

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: MORA, 3 :--: TELEFONOS 1973 - 2853  
PRECIO DEL EJEMPLAR 50 CTS. SUSCRIPCION MENSUAL 10 PTAS

## El muelle de San Carlos

Interesante orden de Hacienda

MADRID, 24. (Cifra). — El "Boletín Oficial del Estado" publica, entre otras, las siguientes órdenes:  
HACIENDA. — Orden habilitando el muelle de San Carlos de Palma de Mallorca para el despacho en régimen de importación de cales, carbones, cementos, hierros y maquinaria de todas clases, con destino a la construcción del Dique del Oeste del citado puerto.

## HA TERMINADO EL proceso de Budapest

### Como se esperaba, los principales procesados han sido condenados A MUERTE

VIENA, 24. (Efe). — El tribunal popular de Budapest ha dado a conocer su veredicto contra los acusados de alta traición y espionaje, cuyo proceso acaba de ser visto.

Han sido condenados a la horca el ex-Ministro de Relaciones Exteriores, Laszlo Rajk; el Dr. Tibor Szonty y Andras Szala.

A cadena perpetua han sido condenados Baankov y Justus. Otro de los acusados ha sido sentenciado a nueve años de reclusión.

De los encartados militares, Palfy y Korondy han pasado a la jurisdicción militar.

VIENA, 24. (Efe). — En relación con el proceso de Budapest se hace notar ha sido dirigido contra el Mariscal Tito para hacerle aparecer enemigo de la Unión Soviética y de las democracias populares, espía de los occidentales y que trataba de esclavizar a Hungría para crear un imperio balcánico.

## ¿ESTALLO UNA SEGUNDA BOMBA ATOMICA RUSA EN CRIMEA?

### En EE. UU. se pide que se fabriquen más y mejores bombas atómicas

LONDRES, 24. (Efe). — Hasta el momento no se tienen noticias de que Radio Moscú haya hecho alusión a los comunicados norteamericanos y británicos sobre una explosión atómica en Rusia.

### ¿UNA SEGUNDA EXPLOSION ATOMICA?

ESTOCOLMO, 24. (Efe). — El Ministerio sueco de Relaciones Exteriores dice hoy que no tiene pruebas que apoyen los informes según los cuales se produjo una segunda explosión atómica en Rusia el 14 del mes actual.

NUEVA YORK, 24. (Efe). — La emisora Mutual Broadcasting System dice hoy que su corresponsal en Estocolmo, Birger Jacobsen, le ha informado de una "segunda explosión atómica en Rusia".

La información dice que "según fuentes fidedignas suecas, la explosión se produjo cerca de Crimea el 14 del mes actual".

Agrega que la experiencia atómica ha sido preparada por tres hombres de ciencia alemanes y tres rusos.

NUEVA YORK, 24. (Efe). — La cadena de periódicos Scrips-

howard publica hoy un editorial sobre la explosión atómica en Rusia, en el que dicen que sería un peligroso error entrar en un acuerdo sobre energía atómica con la U.R.S.S. sin tener la seguridad de que esta potencia lo cumpliría, o sea, sin el indiscutible derecho a la inspección internacional de las instalaciones soviéticas.

El editorial pide que se fabriquen más y mejores bombas atómicas y que se refuercen las defensas de Alaska que "en manos del enemigo, podrían ser utilizadas como ha-

ses de bombardeos contra el corazón de los Estados Unidos."

### DICE ACHESON

FLUSHING MEADOWS, 24. (Efe). — El Secretario de Estado, Dean Acheson, dijo a los periodistas que supone que los rusos han fabricado el arma atómica, que han logrado hacer estallar, pero que no tiene conocimiento de que haya habido ninguna otra explosión atómica aparte de la denunciada por el Presidente Truman, en Rusia o en alguna otra parte.

## ATLEE ANUNCIA ELECCIONES GENERALES PARA UN PLAZO DE NUEVE MESES

### Si los comunistas triunfasen - dijo - encadenarían a los trabajadores infinitamente más fuerte que los capitalistas

LANDUGN. (Gales) 24. (Efe). — Attlee, ha declarado en una reunión laborista que la modificación del tipo de cambio no es una operación mágica que ha de hacer desaparecer las dificultades de este país, sino en "una de las cosas que era preciso llevar a cabo".

Attlee no empleó la palabra devaluación, ni tampoco el vocablo revaluación. "La modificación — dijo — ha sido hecha por la propia

Gran Bretaña, sin que la obli-

gase nadie a efectuarla." En un plazo de nueve meses — dijo Attlee — habrá unas elecciones generales que he de expresar si se ha de continuar el curso emprendido por la política del socialismo, o si se ha de volver a la miseria e injusticia del capitalismo.

El gobierno laborista — añadió — está por un socialismo democrático, infinitamente más a tono con los trabajadores que el comunismo ruso. Si los comunistas triunfasen encadenarían a los trabajadores infinitamente más fuerte que lo que haya podido encadenarlos el capitalismo.

## LINGOTES DE PLATA en galeones españoles

### Se hallan a unas cinco millas de la costa de la Florida

NUEVA YORK, 24. (Efe). — Dos lingotes de plata han sido sacados por los buzos, de un galeón español hundido hace unos 300 años, en aguas de Cayo Largo (Florida).

El buzo que encontró los restos de los galeones ha manifestado que no hay menos de mil lingotes de plata de 50, 70 y 80 libras.

Los lingotes llevan una marca que indica fueron hundidos en tiempos del reinado de Felipe IV de España.

El descubrimiento ha sido tenido en secreto durante varios meses. Los restos de los galeones españoles se encuentran a unos 18 metros de profundidad y a unas cinco millas de la costa.

## OTROS QUE HUYEN DE LA ZONA RUSA

### Dos pesqueros españoles recogieron un transporte alemán que iba a la deriva

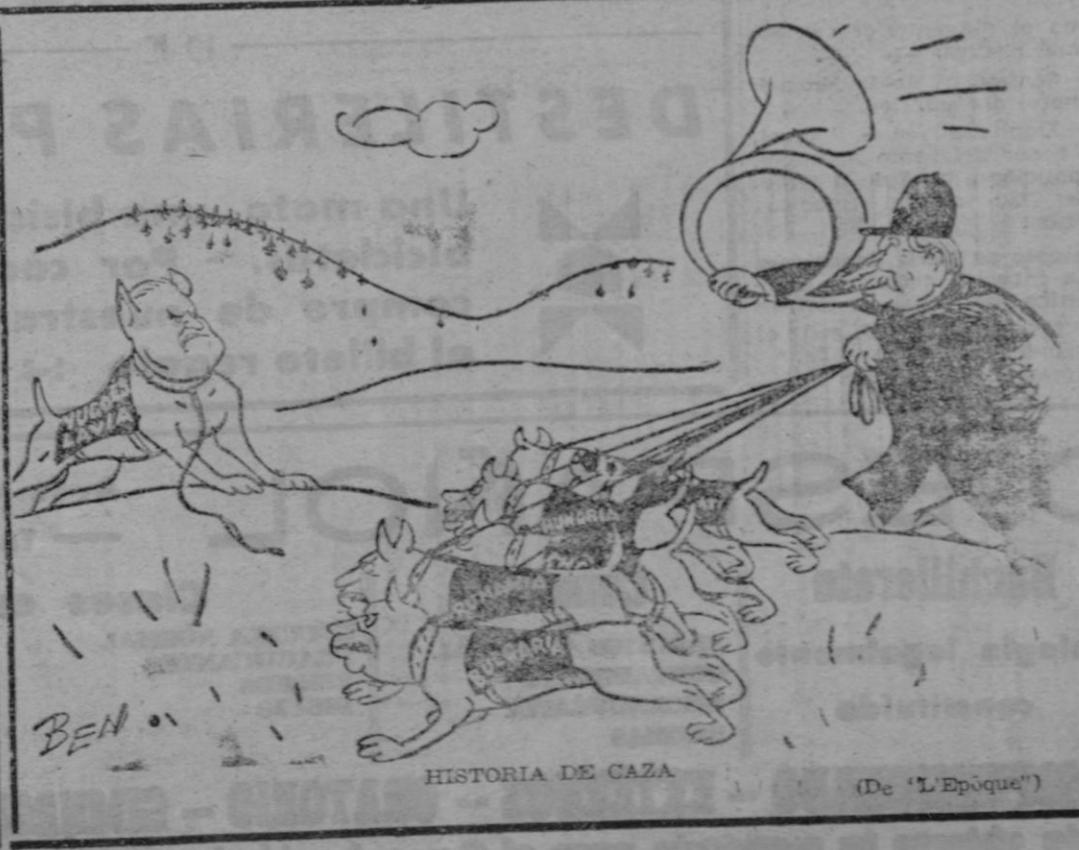
BILBAO, 24. (Cifra). — Ha llegado a Lequiti la pareja de pesqueros "Juan Miguel" y "María", llevando a remolque una embarcación alemana de nombre "Rex" a bordo de la cual han venido cinco hombres, dos mujeres y tres niños.

El "Rex" es un barco de transporte fluvial de mercancías que se hallaba desde hace varios días a la deriva a unas diez millas al norte de Burdeos.

Cuando los pesqueros saltaron de aquel puerto francés, recibieron un mensaje de socorro y acudieron rápidamente al lugar de donde partía y encontraron al barco alemán que no podía navegar. Sus tripulantes se hallaban extenuados, pues habían agotado los víveres hacía días.

Trasladados a los barcos españoles, rogaron que les condujeran a un puerto español.

Son huidos de la zona rusa de su país y tras muchas penalidades habían conseguido atravesar el balón de acero y llegar a Hamburgo, en donde se hicieron a la mar en los primeros días de septiembre.



HISTORIA DE CAZA

(De "L'Époque")

## Un español logró el primer premio de la lotería francesa

MONTPELLIER, 24. (Efe). — El español José Barbufet ha retrasado su viaje de regreso a España para cobrar 2.250.000 francos que le han tocado a la Lotería.

Barbufet supo la noticia de que le había correspondido el primer premio del último Sorteo, cuando estaba montado en el tren.



## Claustro monacal... ...con sus cipreses y naranjos...

He deambulado estos días bajo las arcadas de un antiguo claustro monacal y he recordado...

Claustro de Veruela, de bellos arañescos y caladas molduras, que se olvida de la adusta gravedad primitiva y sonríe con los follajes de pámpano y se adorna con serpientes, dragones y esfinges... Claustros de Poblet, de robustos pilares y esbeltas ojivas, o de Santa María de Huerta donde la gracia y la elegancia del renacimiento se maridan con la majestad del gótico... Claustros románicos de Ripoll y de Silos, en que bulle una riqueza inaudita de vida, y el acanto dobla con donosura sus hojas carnosas, y entre las ramas cuelgan pinas y manzanas, o dos animales exóticos o fantásticos retuercen sus cuerpos de manera atormentada, u oran santos apóstoles y castas vírgenes...

No es como estos el antiguo claustro cisterciense; es todavía más simple y de menos méritos que aquel tan chiquito de San Juan de la Pena por encima del cual avanza la roca con aire de amenaza; pero no le faltan sus cipreses y sus naranjos, sus arriates y sus macetas, sus pozos y su estanquillo central con surtidor, pistias y péces. Y he recordado, si...

Decir claustro es lo mismo que decir monasterio, porque antiguamente la vida monasterial se concentraba en torno a las arcadas claustrales. En el claustro trabajaban los monjes, se instruían, leían, conversaban y rezaban.

El claustro podría llamarse la ágora monacal. Allí se reunían todos, niños, jóvenes y ancianos. Los copistas transcribían los códices, los niños cantaban o leían en alta voz, los jóvenes aprendían la gramática y la diatética, y cada uno de los monjes se ocupaba en la tarea designada por la obediencia...

Alguna vez al día el trabajo cesaba y la regla concedía a los habitantes del claustro un rato de charla fraternal. De un lado se alzaban las voces cristalinas de los niños; de otro, las voces fogosas de los jóvenes; más allá, las voces graves de los ancianos.

Se ponderaba el fruto de los trabajos realizados, la habilidad de los artistas, la rapidez de los amahueses; se comentaban los pequeños sucesos de la casa y del contorno, se recogían todos los ruidos que llegaban de lejanas tierras, y cuando en el monasterio había un gramatóforo — el monje que iba de monasterio en monasterio llevando la lista de los difuntos de su abadía, el verdadero correo de aquellos tiempos lejanos —, le llevaban al claustro, le sentaban en medio y escuchaban avidamente de sus labios la narración pintoresca de mil sucesos y aventuras, buenas y malas fortunas de reyes, métodos nuevos en artes, novedades literarias, progresos de otros monasterios...

Vetusto claustro cisterciense, bajo cuyas arcadas el espíritu de Bernardo de Claraval alentó misticismo y marianismo, soledad y obediencia, introspección...



## 30 AÑOS ATRAS

De la Colección de CORREO DE MALLORCA

25 Septiembre 1919

— Ha fallecido en Madrid la señora doña María Victoria Villalba y Axilés, esposa de nuestro paisano el señor don Antonio Conrado, Marqués de la Fuensanta de Palma.

— Por el Gobernador Militar del Grupo oriental de las Islas Canarias ha sido pedida la mano de la señorita Isabel Garcías Bosch, residente en Las Palmas para el Capitán de Caballería don Bartolomé Guerrero, destinado al escuadrón de Mallorca.

— Anoche, a poco más de las ocho, se desencadenó sobre esta ciudad una fuerte tormenta, acompañada de espesa lluvia, que duró hasta cerca de las diez.

— Ayer llegaron de Barcelona los notables corredores ciclistas catalanes Janer y Llorens, quienes, entrenados por Rubio y Guzmán, llegados también ayer, han de tomar parte en las carreras de Campeonato de España, resistencia en pista, que se celebrará el próximo domingo en el Velódromo de Tirador y en que tomarán parte también Bover (ciclista) y Parets (motorista).



VIATICADO. — Hace unos días y en vista de la pertinaz dolencia que le viene aquejando, se administró el Santo Viático a nuestro distinguido amigo don Antonio Massanet Meragues, Jefe de Administración de Hacienda.

— Descámonse pronta mejoría y total restablecimiento.

Artículos para novias, glács, rasos, brocados, tuiles, extenso surtido en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".

— Precedente de Madrid llegó don José Alonso Rubio.

### RADIO BORN

DE VIAJE. — Al objeto de pasar una temporada en nuestra isla ha llegado en el avión de Barcelona el conocido oftalmólogo don Rafael Pizá Roca acompañado de su distinguida esposa doña Car-

men Costa y nieto Ral Vila Pizá.

— Colegiales: Extenso surtido en piqués, sargas y gamuzas en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".

— Procedentes de Barcelona han llegado vía aérea a nuestra ciudad don Miguel Alomar Cifre; don Juan Puigriús; don José María Cebó; don José Vila; don Sebastián Planas y doña Teresa Eñabragas.

— Tienen proyectado venir mañana para Barcelona el abogado don José María Llorens; don Andrés Miralles; don José María Fábregas Riutord y doña Francisca Fortuny.

— Para Otoño e Invierno han recibido extensas colecciones en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".

— Para Madrid han llegado don Pedro J. Crespi; don Ricardo y don Miguel Comas y don Luis Domercq.



### Compañía Arrendataria de las Salinas de Torrevieja, S. A.

La Junta del Gobierno convocó para celebrar su sesión ordinaria, que tendrá lugar día de hoy, a las 11 de mañana, en el local que ocupa sus oficinas, calle Godeál, núm. 63 de esta ciudad, debiendo los Sres. Accionistas que desearan concurrir a ella haber hecho el depósito de sus acciones antes del día de esta fecha.

Palma, 22 septiembre de 1919.  
— Por la Compañía Arrendataria de las Salinas de Torrevieja. — El Director Gerente Sr. M. Salás.

**PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE**  
MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS  
DESDE LA MAS ALTA CALIDAD  
A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA  
Visiten nuestros escaparates y exposiciones interiores  
Avenida Alejandro Roselló, 115 - PALMA

**COÑAC PALMA**  
**COÑAC JUAN DE AUSTRIA**  
GRANDES REGALOS  
DE  
**DESTILERIAS PERELLO**  
Una moto, una bicicleta con motor, bicicletas. - Por cada botella que compre de nuestras marcas pida el billete regalo :: :: :: :: ::



**LUNES, 26**  
Santos Cipriano y Justina, mrs. Cuarenta Horas  
— Continúan en la Misión, al Feliz Tránsito de su Fundador. Exposición a las 5 de la tarde. Después del Rosario y ejercicio.  
— Empiezan en la Merced, por una difunta a Ntra. Sra. de la Merced. Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'30 Rosario y Trisagio.  
**MARTES, 27**  
Cuarenta Horas  
— Concluyen en la Misión;

como el día anterior con solemne reserva.  
— Continúan en la Merced; como el día anterior.  
— Empiezan en S. Miguel, en honor del Santo Arcángel. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7'30, solemne Triduo con sermón.  
Convento de María Reparadora La Escuela nocturna Catequística de niñas y jóvenes obreras, se abrirá (D. m.) el próximo día 3 de Octubre. Horario: De 6'30 a 8'15.

**LICEO ESPAÑOL** Avda. Conde Sallent, 39-40 — Teléfono 1926

<b>1.ª Enseñanza</b> PARVULOS GRADO ELEMENTAL INGRESO Las clases empiezan el 15 Septiembre	<b>Bachillerato</b> Colegio legalmente constituído	<b>Comercio</b> PRACTICO Y OFICIAL CONTABILIDAD MECANOGRAFIA IDIOMAS	<b>Clases especiales</b> ESCUELA NORMAL PRACTICANTES PERITOS DIBUJO MILITARES TIERRA MAR AIRE INGENIEROS ARQUITECTOS
--	--	--	--

**PENSIONADO -- MEDIOPENSIONADO -- EXTERNOS -- ORATORIO -- GIMNASIO -- BIBLIOTECA**  
Queda abierta la matrícula para el Curso Académico 1949-1950

Por tierras de  
abolengo

# SEGOVIA, LA ROMANICA

## Su catedral, como la de Salamanca, es el despido del arte ojival

### Y SOBRE EL ERESMA, LA MOLE ACROMADA DEL ALCAZAR MEDIEVAL

Por José Vidal Isern, de la R. Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba.

He recorrido el trayecto, de Madrid a Segovia, en ferrocarril electrificado, para recalcar en esta maravillosa población románica, bordeando el Guadarrama. El paisaje es típicamente serrano, hermoso por tupidos bosques de pinos y chopos que recortan su estilizada silueta, antitesis de la adustez repénte del paramo de Cuenca a Madrid, que cruce por los alardes de ingeniería de dos atrevidos y altos viaductos.

Y héteme, con la curiosa emoción de la novedad, en esta población en la que se escribieron azarosas e inolvidables páginas de la historia de España, pues aquí el pueblo segoviano proclamó reina

gemela, aunque con notables variantes de absides, coro y otros detalles. Es la catedral de Segovia, como la de Salamanca — acudiendo al admirable estudio de las "Catedrales de España, de Sarthou Carreres —, el despido del arte ojival español, ya en pleno siglo XVI; un caso de atavismo artístico, como define Lampez. Encastillado en Segovia el arte románico, hasta prometido el siglo XV no cedió paso al gótico triunfante, y al levantarse en la siguiente centuria su catedral fue, juntamente con la de Salamanca, el postrer tributo catedralicio de devoción al arte gótico español, ya en pleno Renacimiento, cuando desde El Escorial

das columnas catedralicias y el alarde de las bóvedas de crucería. Desde los soportales de la Plaza Mayor, enmarcada por la impronta herreriana del Ayuntamiento, contemplo la serena arrogancia de la Catedral, "la dama de las basílicas españolas", de arquitectura sobria, coronada por su cúpula, que se alza, con su coloración clásica castellana, presidiendo la vetusta ciudad, que es fortaleza natural, de remotas ascendencias féricas, dando la sensación de un inmenso navío con el velamen henchido hacia poniente, con el Alcázar a guisa de proa, el perdurable acueducto en la popa, por timón y la Catedral por palo mayor.

Segovia hoy, superviviendo, tan solo puede rememorar la importancia vital que tuvo antes de llevarse a cabo la unidad española. Porque la "Ciudad Museo" y la "cuna del arte", como ha sido y es llamada reiteradamente Segovia, solemnemente sumida en un letargo de siglos, también merece el apelativo de "Segovia de los Artesanos", porque fue en sus buenos y lejanos tiempos de máxima vitalidad un emporio de riqueza y centro de actividad fabril inusitada, cobrando renombre por su ganadería e industria textil. Es Segovia acaso la ciudad castellana que mas cautiva, sin ser víctima de irrupción turística aplebeyada, con su fina silueta, su bello colorido y el paisaje de la sierra que le sirve de fondo, amén de sus numerosos y muy interesantes monumentos.

Segovia, en arte, es lo románico, como podré confirmar días después que Salamanca es lo plateresco y Burgos lo gótico, si bien alientan en ellas otros estilos. Y Segovia es universal — no olvidemos que lo local resulta lo mas universal —. La universalidad de Segovia se basa en el triptico clásico: el Alcázar, la Catedral y el Acueducto.

Segovia toda es un canto pétreo al arte armónico. Es un gozo internarse a callejear por el dedalo segoviano. Aquí y allá me salen continuamente al paso, en rinconadas de sumo encanto, iglesias, soportales, ventanas, pórticos, torres, capiteles y claustros, que tienen la virtud de hacerme per-



Vista de la Plaza del Azoguejo, con el acueducto al fondo, en el siglo XVII. (De un grabado antiguo)

de Castilla a Isabel la Católica, y Segovia fué venerado altar de las Comunidades castellanas, y el nombre de su héroe, Juan Bravo, rotula la arteria principal de la ciudad y a su imperecedera memoria le fué erigido un monumento, contiguo a la bellísima iglesia románica de San Martín. Precisamente en las sangrientas luchas contra el absolutismo del César Carlos I, la antigua catedral románica de Santa María tuvo que ser inmolada para poder atacar mejor el Alcázar, defendido por tropas de la realeza. El incendio acabó con el templo secular, consagrado en 1228. Cuando, vuelta la paz, Segovia notó la falta de su catedral, pudo contar con piedras, dinero y braceros para levantar otra mas monumental, y se puso la primera piedra en junio de 1525, encargándose de su edificación J. Gil de Hontañón, autor también de la de Salamanca, su

Juan de Herrera imponta las normas de la nueva arquitectura.

Llueve de una forma imprecable. Esperando que amaine el temporal de lluvia, me resguardo en la catedral. Me acompaña en la visita un sacerdote, muy erudito, cuya seriedad está muy en carácter con el ambiente que me rodea y el día triston. En la capilla de Santa Catalina — me explica — está enterrado el infante don Pedro, hijo de Enrique II, fallecido en el Alcázar el año 1304. En la de San Pedro se conserva un retablo del siglo XIII; en la de Santiago, un cuadro de Pantoja, y en la sacristía, uno de Vicente López. Guarda también parte de la antigua colección de vidrieras artísticas, cuadros de Van Dyck, de Juan de Juni, de Alonso Cano, riquísima colección de tapices flamencos, cónides miniados y la notable sillera del coro traída de la primitiva catedral, con hermosa talla y facistol renaciente de Vasco de la Zarza. En bella urna de plata repujada se veneran las reliquias de los santos segovianos Engracia, Frutos y Valeriano. En la antecapilla, un hermoso crucifijo atribuido a Alonso Cano, en retablo de cerámica moderna, del insigne Zuloaga. Pasamos al claustro, gótico, trasplantado de la antigua a la nueva catedral, y me dice mi cicero que no tiene igual en España. La lluvia, el lugar y los temas de la conversación, me inundan de melancolía.

Dejo el cobijo de las atrevidas

der la noción del tiempo y transportarme a épocas preteritas, de cuando España legaba a la posteridad con su historia, su arte. Confirmando que lo característico de las iglesias románicas de Segovia es el claustro exterior, a manera de corredor o galería que bordea una o dos fachadas, aspecto que le va admirablemente al estilo románico, dando nota clásica a la ciudad. Deambulo, bajo una pertinaz lluvia que sigue azotándome, por estos rincones llenos de quietud, de soledad, de arte y de poesía, prestigiados por San Juan de la Cruz, por Santa Teresa de Jesús, en donde escribió "Las Moradas"; por San Vicente Ferrer, por el padre Suarez, el eximio príncipe de los teólogos; por Quevedo. Dentro del arco de una de las puertas que subsisten de las murallas segovianas, colocóse el siguiente recordatorio: "En esta ciudad, creado por el ingenio del mas alto humorista español, don Francisco de Quevedo, nació el Buscón Don Pablos, espejo de picaros y Gran Tacano, y tuvo su escuela de ayunas el Dominé Cabra". Y prestigia a Segovia, en tiempos contemporáneos, la prolongada presencia física y la melancólica musa del sensitivo y alto poeta Antonio Machado.

Y así voy recreándome, admirando tanto derroche de este relicario del arte románico que es Segovia: San Millán, San Martín, San Juan de los Caballeros, convertido hoy en notabilísimo taller de la clásica cerámica segoviana de Zuloaga; San Esteban, con su famoso Cristo que rememora el legendario de la Vega toledana, del que es copia, notabilísimo atrio y la "reina de las torres bizantinas"; Santa Cruz, en donde fundó en 1217 su primer convento español Santo Domingo de Guzmán; San Miguel, con tres bellas estatuas románicas del siglo XII y excepcional y grandioso triptico; San Andrés, en bella plazuela; San Lorenzo, con hermoso atrio románico y característica torre; la famosa "Casa de los picos", con fachada de curiosa decoración; las mansiones senoriales del marqués de Lozoya, del marqués de Quintanar, de lordesilla, de Arias Davila, de Diego Enriquez. Y las puertas de las murallas, uno de los sitios mas románticamente evocadores de Segovia. Y estas plazuelas recoletas, uncidas de beatitud: de la Trinidad, con la iglesia acaso mas bella e interesante de la población; del Conde de Cheste, con palacios de bellísimas portadas, ventanales y patios, ajimez mudéjar y artesonados; plazuela del Corpus, de San Martín con antigua casa torreada y patio plateresco. Y paso por la "Judería Vieja" y por la "Nueva". Y, bordeando la Catedral, saltándome de continuo fachadas y ventanales que me hacen olvidar del aguacero, doy en la explanada del Alcázar, otero del espléndido valle del Eresma, con alamedas y huertas que alcatifan la histórica fortaleza, que, dentro su originalidad, muestra características propias de un gran castillo gótico.

He dejado las bellas callejas, los hermosos rincones rotulados con nombres evocadores de leyendas y de fe. Ahora estoy frente la confluencia del río Eresma y el riachuelo Clamores. Aquí se repite la his-

(Continúa en la página siguiente)



Vista general de Segovia desde el Noroeste

PAGINA LITERARIA  
Y ARTISTICA DE  
"CORREO DE  
MALLORCA"

AÑO III NUM 105

# M. Llabrés expone sus pinturas en Manacor

El pasado sábado, en el salón de la Caja de Pensiones, tuvo lugar la inauguración de una exposición de pinturas al óleo, del joven pintor manacorense Miguel Llabrés.



Aún perdura en nuestra mente el recuerdo de aquel joven que, guiado por su afición al arte pictórico, dió el primer paso de su carrera artística. Fue en este mismo local, en donde hoy presenta sus obras por segunda vez. Con afán e impaciencia, preparaba lo que llamaríamos su bautismo pictórico. Esta ilagó, y con buenos auspicios para Llabrés. El éxito fué completo. Su sencillez y naturalidad, se adueñó de todos los que admiraron sus telas, pregonando por todos lados la precocidad de un futuro artista. Hoy, después del triunfo resonante de Muro, vuelve de nuevo al saloncito de Manacor para ofrecernos las primicias de sus pinceles.

Todas las obras presentadas son fruto de un conocimiento trabajado, llevado a cabo por entre los bellos parajes de Vall de Bona y Cala Bona. Predominan las telas con motivos de pesca, y barcos de trazos seguros y perfecto dibujo. Los colores son moderados y claros, dando a las obras una luminosidad ma-

ravillosa. Cabe destacar la perfecta ejecución de las lejanías y segundos términos, que da a los paisajes una lozanía realmente admirable.

Así, en el titulado "Jardín silvestre", presenta la viveza de un tapiz de amapolas, sobre la esmeralda de un prado que se pierde enontananza. En las transparencias consigue Llabrés uno de sus mejores aciertos. Nos presenta las tranquilas aguas, con tal pureza, que las convierte en un remanso de paz y de ensueño.

Capítulo aparte merece la novedad, en Llabrés, de las figuras en los paisajes. Ha logrado, con pocos pero seguros trazos, emplazar figurillas, que dan al conjunto un tono de movimiento y animación, a la par, que ayuda a perpetuar en la tela, el momento captado por pintor.

OLIVER

# Concurso de bailes típicos en Buñola

## El "Salero de Fontanella" ganó el primer premio

El domingo, día 18, y como en años anteriores celebróse en el amplio marco de la plaza de Buñola un concurso de Agrupaciones folklóricas.

Las agrupaciones que se presentaron actuaron por el siguiente orden, previo e sorteo correspondiente: Salero Típico de Fontanella, Flor de Murta, Son Sardina y Ayres de Son Alegre.

Todo el pueblo de Buñola en masa y numerosos vecinos de los pueblos colindantes congregados en la artísticamente adornada Plaza del G. Franco presenciaron las actuaciones de las Agrupaciones siendo ellos mismos quienes al final votaron — según su criterio — las Agrupaciones que más méritos habían conseguido para otorgarles los cuatro premios en disputa.

El escrutinio dió el siguiente resultado:

El primer premio de 750 ptas. y una copa regalada por el Magnífico Ayuntamiento, se lo adjudicó la Agrupación "Salero Típico de Fontanella" de Santa María que fué la más

numerosa con 28 componentes, conjunto musical propio y al frente su director de Baile J. Segura.

Interpretó: "Xirimia i Ximbomba", danza sobria y elegante, motivos típicos bien ceñidos; a través de ella muy difuminados por la distancia de siglos oímos gemidos de guzla morisca, entrevimos ritmos casi orientales, todo ello informado por el sutil aroma de nuestros campos y por el olor a sobrasada y a cocina mallorquina. Seguidamente bailóse "Jota Sta. Maria del Camí" interpretada con maestría destacando la elasticidad y elegancia de sus ejecutores que hacen de ella una de las más genuinas danzas mallorquinas y como último número de concurso, ejecutóse "Sa Vermada de Son Verí" cuya letra y música es del director musical del "Salero Típico de Fontanella" don G. Piná Molina, muy bien el canto y el baile con perfecto desarrollo y coordinación, engarzado por la original escenificación plástica de una de las canciones propias de las faenas de nuestros campos — la vendimia — la cual está en boga en esta época. Los citados bailes fueron los que dieron el máximo galardón al Salero Típico y en su honor debemos decir que destacó la homogeneidad y ajuste de su conjunto y la originalidad de sus danzas, además de ser los únicos que presentaron coro, muy ajustado por cierto.

A "Ayres de Son Alegre" de Pla de Na Iesa correspondió el segundo premio, integrada por cuatro elementos con su director P. Durán interpreta-

ron: Vermadoras, Botelero, Jota mallorquina, todas ejecutadas con gracia y arte, en cuanto a conjunto recen por completo del todo dejando mucho que desear, tándose tan solo algunos detalles en unos pocos momentos.

"La Agrupación de Son dina" que se presentó con elementos y un bonito conjunto musical, calzóse el premio, como elogio cabal alar que si no hubieran sentido el "Pupurrí mallorquina" interpretada con maestría de diferente procedencia, hubieran adjudicado a costa el segundo premio que en cuanto a conjunto ron superiores a la agilmente citada, destacando más de su conjunto uno de sus bailes.

Interpretó: Pupurrí mallorquina, Vermadoras y Jota "Flor de Murta" de los que logró el cuarto premio; agrupación causó pobre impresión y a su favor muy podemos decir, tan solo integran cuatro elementos rígidos por el popular con la colaboración de los y de sus bailes merecieron el "Bolero del Salero" y a más bajo nivel "Bolero mallorquina" y "Copeo de tanyá".

Finalizado el concurso Salero Típico dió una prohibición de sus danzas pretendiendo: "Jo i un pan de Sas Barraleras", "Ball de cadapanades", "Cuidores de la", Jota Sta. Maria i Muxi", etc. etc., siendo aplaudidos en todas sus actuaciones.

Desde estas columnas damos a todos los concursos por sus respectivos premios.

Magnífica la organización de todos sus pormenores, entendiéndose en la materia el público ahora a esperar una oportunidad que depare a las más taçadas Agrupaciones mallorquinas una velada de Concurso Folklórico. De veras lo agradeceríamos.

P. M. P.  
Buñola, a 20 de IX-49.

# SEGOVIA, LA ROMANICA

(Viene de la pág anterior)

toria, hecha plasticidad y recuerdos, surgiendo perenne de la mole acromada del Alcázar medieval.

Bajo hacia "El Parral", antiguo convento de jerónimos, de conjunto gótico mudéjar, que fundara en 1447 Enrique IV. Por aquí vaga la sombra del marqués de Villena. Luego, bordeando el Eresma, que refleja la maravilla algo exótica del Alcázar, me encamino hacia el Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, Patrona de Segovia. Ha cesado de llover. La verde arboleda hermosa el santuario y el vecino convento de carmelitas descalzas, fundado en 1586 por los anhelos de San Juan de la Cruz, en donde recibí inspiración de sus mejores poesías. Muy cerca, la evocativa Vera Cruz, antigua iglesia de los Templarios. No lejos, dominando el paisaje, el típico pueblecito de Zamarramala.

Regreso a Segovia. Paso por el bullicioso "Azoguejo", dominado por la impresionante cabalgada pétrea del Acueducto, que canta a los vientos de los siglos todo el poder del pueblo romano. Son, me dicen 813 metros de sillares yuxtapuestos, que puedo admirar en su prodigioso equilibrio sin arrebato, maravilla que causa estupor. El Acueducto, de con fusos origen, es llamado por nuestro Quadrado "decaño de las grandes construcciones romanas en España". Y no se olvide que la arquitectura romana en España, tiene ejemplares de enorme interés en Mérida, Itálica, Irtarragóna, e incluso Mallorca, que, con las piedras del Acueducto segoviano, son remoto testimonio de una historia fosilizada ya. Se ha dicho con acierto que Roma y la Edad Media se ofrecen en Segovia como en ninguna otra ciudad de España.

Subo unas escaleras y desde arriba contemplo detenidamente la enorme arquería del Acueducto, que salva la distancia que separa las dos colinas en que se asienta Segovia,

cuyo ocre es sombreado por anejos olmos y ahumados y amarillentos chopos. Los tratados de erudición consideran al Acueducto segoviano como el mejor y el de más bella arquitectura del mundo romano, al parecer del tiempo de Augusto. Está repartido entre 148 arcos, alcanza una altura de 28 metros y se compone de dos arquerías de piedra granítica, en seco, superpuestas.

El autobús de línea, partiendo de los alrededores de esta arpa de piedra que llamó Zahonero al colosal Acueducto, me conduce a San Ildefonso, apacible lugar a casi 1.200 metros de altura, al pie de la sierra de Penalara, y a 11 kgs. de Segovia. El famosísimo sitio Real La Granja es el atractivo de San Ildefonso, el que le da renombre como El Escorial a San Lorenzo. Es fama que entre las residencias reales españolas, ninguna puede rivalizar en bellezas con estas mágicas frondas de La Granja, que se debe a Felipe V, quien, subyugado por su espléndida situación, quiso ensayar aquí una imitación de Versalles, y a fe que no le salió mal el intento. Recorrí los parterres de los maravillosos jardines, llenos de señorial encanto evocador, suscitando su esplendor y pompa áulica el recuerdo del pincep brujo de Rusínol. El parque y los jardines, con cascadas, estanques de mármol, gráciles estatuas, alegorías mitológicas y tuerces monumentales y verdaderamente prodigiosas, han sido descritos prolijamente por Quadrado en su monumental obra "España, sus monumentos y artes", colocándolos en primera categoría entre los de Europa. Y el Palacio, casi al pie de Penalara, con la albuza de su cresta nevada, es una regia mansión, do impera el arte, el buen gusto y la suntuosidad.

Regreso a Segovia. En el plácido atardecer, el sol, filtrándose entre unas nubes que se batan en retirada, dirige al Acueducto unas suaves lanzadas de oro. Descanso en el "Azoguejo". Bajo el Acueducto desfilan tipos clásicos castellanos, indiferentes por estar familiarizados con algo que moviliza perennemente un peregrinaje de admiradores. Anochece. Me encamino sose-

gadamente hacia la Plaza Mayor. Bajo sus soportales, la juventud pasea sus sueños. En la serenidad de la primera noche unas cigüeñas recortan en las agujas catedralicias su inconfundible fisonomía, tan característica como la de Segovia, la castellana, la románica. Como en "El Sueño", de Quevedo, ha caído blandamente la noche, ciega y fría, desde las estrellas.

## VIAJES MELIA, S. A.

Nuevamente ofrecemos a nuestra distinguida clientela la oportunidad de realizar tres magníficas excursiones en cuya organización se han previsto cuantos medios han sido considerados necesarios para que su desarrollo sea en todo momento al mayor placer de nuestros clientes.

### EXCURSION A PARIS - SALON DEL AUTOMOVIL

Salidas de Madrid y Barcelona los días 1º y 20 de octubre, para regresar el 11 y el 30 respectivamente

### EXCURSION A MARRUECOS Y ANDALUCIA

Del 12 Octubre al 31 Octubre

### EXCURSION A LOURDES PIRINEOS CATALAN Y ARAGONES

Salidas de Barcelona los sábados de cada semana

En todas estas excursiones utilizamos nuestros modernísimos autopullmans que están dotados hasta de los más insignificantes detalles en técnica y confort lo cual constituye una ventaja indiscutible en beneficio de nuestros clientes.

Para informes y reserva de plazas

## VIAJES MELIA, S. A.

PASEO GENERALISIMO FRANCO, 74 - TEL. 4006

### Salinera Española, S.

La Junta de Gobierno de la Sociedad acordó convocar, por el presente anuncio, a la Junta General para celebrar su sesión ordinaria que tendrá lugar el día del corriente mes, a las 10 de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de dicha Sociedad, calle General Godí, 61, de esta Ciudad, debiendo concurrir a ella haber hecho depósito de sus títulos en la Caja de esta Compañía, el día 28 de este mes.

Palma, 22 septiembre de 1949.  
— Por la Salinera Española, El Director Gerente, B. P.

### CORREAS

collarines para prensas  
vasos para bombas

### CASA CODINA

(junto al Borne) PALMA

### CASA ROJAL

Mudanzas — Consulte precio



Siete Esquinas, 5 - Tel. 4006

Discos-Fonos-Radios  
Reparaciones  
**CASA CASTELLA**  
Sto. Domingo, 34



## Clases para peatones

**Caballero:**  
Vd., que estos días ha pues el grito en el cielo para amar contra la que califica de insensatez de los conductores de automóviles y ciclomotoros...  
Vd., que cada dos por tres protesta por lo desorganizada o mejor, por organizar— que está la circulación en nuestras palmesanas calles...  
Vd., que tiene un diluvio de razón cuando todo eso dice... ¿sabe ir por la calle y cumplir sus obligaciones de peatón con el mismo rigor que exige a los que van sobre ruedas cumplan las suyas? ¿No es cierto que cruza Vd. la calzada cada dos por tres sin la mínima precaución de mirar si se acerca un vehículo? ¿Y no lo es que, en el centro mismo de la calle, queda Vd. haciendo confiada y suicida tertulia con el amigo? ¿Y qué se hace Vd. el sordo en más de dos ocasiones cuando resuena lejano el bocinazo o el timbrazo, en espera de que sus sonos, a su espalda misma, tengan ya tonos desesperados? ¿Y que, aún en las vías que disfrutan el lujo de contar con aceras, Vd., sin motivo alguno, no va por ellas, sino por el lugar destinado a los carricoches? ¿Y no es cierto que se apea del tranvía—aun hoy, a pesar de lo que se ha reordenado— por la parte asomada a la calzada, a pesar de las admoniciones del tranviario que le advierte? ¿Verdad que todo esto es cierto, caballero?

Si Vd. tiene la bondad—como espero— de contestar afirmativamente a todas estas preguntas, coincidirá conmigo en que es urgente que la gente aprenda a ir a pie por la ciudad. Y si la enseñanza no cunde rápidamente, aplicar a los peatones la medicina que estos precisamente recetan: ¡las multitas!

Si, caballero. Una o dos o tres pesetillas pagadas inapelablemente en plena vía pública y con mal humor harán que todo eso que Vd. ha tenido la gentileza de reconocer como poco grata realidad de nuestras palmesanas vías vaya de ellas desapareciendo. Como ha desaparecido—añ conjuro del aguacero otoñal de ayer— el bochorno con que el verano se despidió.

AVESPA



**Servicio Meteorológico**

(FACILITADO POR EL SERVICIO METEOROLÓGICO DE AVIACIÓN)

**ESTADO DEL TIEMPO**  
Ha mejorado el tiempo en casi toda España, registrándose aún raras tormentas y precipitaciones en el litoral de Levante.

**PREVISION**  
Continuará el tiempo inestable. Nubes cumulus y gran desarrollo vertical que pueden producir chubascos. Vientos de tener cuadrante. Marejada anormal.

**OBSERVACIONES**  
Presión: 760.6  
Temperatura: Subiendo.  
Temperatura: 22.8  
Humedad relativa: 73%  
Cielo: Nuboso.  
Viento: S.O. 39 kms.  
Temperatura máxima: 28.0  
Temperatura mínima: 20  
Lluvia: 7 mm.  
Inclinación: 0 h 45 m.

## La festividad de Ntra. Sra. de la Merced

Ayer, festividad de Ntra. Sra. de la Merced, en la iglesia de los PP. Mercedarios se celebraron solemnes cultos en su honor.

A las 8:30 de la mañana, con gran asistencia de fieles, se celebró misa de comunión general con plática por el M. I. Sr. Canónigo Provisor Dr. don José Rodríguez González, cantándose por la Capilla escogidos motetes.

Con gran solemnidad, a las 10:30 celebróse Oficio por el Rdo. P. Superior de los PP. Agustinos, Fr. Graciano Zumei, asistido por el P. Francisco Diaz, Agustino, y el Rdo. don Jorge Estarás; la Capilla cantó la Misa Davidica del Mtro. Perosi.

Ocupó la sagrada cátedra el M. I. Sr. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral de la S.I.C.B.; al final del oficio dióse la absolución General.

En representación del Excmo. Sr. Gobernador Civil, asistió al Santo Oficio, don Antonio Dubois.

A las doce, en la misma iglesia, se celebró la misa con que la Delegación Provincial de Ex-Cautivos de Baleares honraba a su excelsa patrona.

Durante todo el día desfilaron gran número de fieles por el camarín de la Virgen, que se encontraba bellamente engalanado.

## Cultos a San Francisco en la Basílica titular

La comunidad de PP. Franciscanos de la I.O.R. y la Orden Tercera secular a su Padre y Fundador San Francisco de Asís dedican en su Basílica de Palma solemne novena y triduo de Cuarenta Horas. — Predicador: M. I. Sr. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral.

**Solemne novena.** — Empieza el 26 de Septiembre y se practicarán todos los días por la mañana, durante las misas de 7 y 8:30 con meditación y cánticos, y por la noche a las 7:30 con rezo de la corona, ejercicio, sermón y bendición con el Ssmo.

**Ejercicio de Cuarenta Horas.** — Durante los días 2, 3 y 4 de Octubre. Los días 2 y 3, a las 9, misa cantada y exposición de S.D.M. Por la tarde a las 3:30 actos de coro; a las 7:30 función vespertina, rosario, novena, sermón y bendición con el Ssmo.

**Festividad del Santo.** — Día 4 de Octubre. Misas desde las 8:30 hasta las 9:30.

A las 8, misa de comunión para los terciarios; seráficos y devotos de celebrará el Rdo. P. Prior de la Basílica de San Francisco. Después de la misa se dará la Absolución general con indulgencia plenaria.

A las 10:30, solemne Misa Pontifical que celebrará el M. Rdo. P. Ministro Provincial de la I.O.R. franciscana. La "Schola Cantorum" de la Porciúncula, interpretará una misa a voces. Después de la misa, Bendición Papal y exposición de S.D.M.

Por la tarde, a las 4:30, actos de coro y ejercicio del tránsito de San Francisco. A las 7, Vísperas Pontificales con asistencia del coro seráfico de la Porciúncula, sermón y conclusión de las XL Horas con procesión por el interior de la Basílica.

## Gobierno Civil Ordenación Sagrada

En la mañana de ayer el Excmo. Sr. Gobernador Civil don José Manuel Pardo Suárez recibió, entre otras, las visitas del Director del Instituto Biológico Provincial y Presidente del Colegio de Veterinarios don Luis Pomar y del Presidente de la Cámara Agrícola don Rafael Villalonga.

El viernes pasado, en la Capilla del Palacio Episcopal, recibieron la Primera Clerical consagrada de manos del Excmo. y Rdo. Sr. Obispo de la Diócesis Dr. Hervas los siguientes señores:

D. Jaime Bonet Bonet, de S'Alqueria Blanca.  
D. Baltasar Soler Serra, de La Puebla.  
D. Jaime Mairata Batle, de Biniali.  
D. Miguel Genovart Genovart de Ariany.  
D. Francisco Betti Martorell, de Puigpunyent.  
D. Juan Martorell Mir, de Inca.  
D. Nicolás Pons Llinas, de Artá.  
D. Baltasar Morey Carbonell, de Palma.  
D. Gualterio David Chave, C. R.  
D. Julián Vidal Bonet, C. R.

Ayer, en la iglesia del Monasterio de San Jerónimo, recibieron el Ostiariado y Licentado, además de los Tonsurados el día anterior, D. Blas Darder Caldentey, de Ariany y D. Guillermo Parera Galmés, de Manacor.

## En la Prisión Provincial

Con la austera solemnidad acostumbrada, pero con sincera efusión, celebráronse ayer diversos actos en honor de la excelsa patrona de los cautivos Ntra. Sra. de la Merced.

Por la mañana, a las 8:30, acercáronse todos los reclusos a recibir, con conmovedora devoción, la Sagrada Comunión. A las nueve, con la asistencia de los Excmos. Sres. Presidentes de la Audiencia Territorial y Provincial, Gonzalo Alvarez de Castro y Fernández Alvarez; Presidente de la Junta Provincial Pro-Presos Ilmo. Sr. don Lorenzo Clar, y otras distinguidas personalidades, se celebró una misa solemne en que ofició el Rdo. P. Fabián, Mercedario y Capellán del referido centro, asistido por el Rdo. Sr. Bisellach y el Rdo. P. Atanasio.

Con gran ajuste el coro de la prisión cantó la Misa Pastoral de Botazzo.

Dirigió una sentida plática el M. I. Sr. don Andrés Caimari, Arcipreste de la S.I.C.B. Terminada la misa se sirvió a los reclusos un desayuno extraordinario y al mediodía una comida.

La Banda Municipal, amablemente cedida por el Ilmo. Sr. Alcalde, dió por la tarde un selecto y escogido concierto; diéronse igualmente unas sesiones cinematográficas con el aparato regalado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, e igualmente sesiones radiofónicas.

Si importantes fueron los actos celebrados, sin duda alguna el más afectivo y de conmovedor efecto fué la visita que los reclusos recibieron de sus hijos, con los cuales pudieron convivir horas de grata emoción; los niños de los reclusos fueron delicadamente obsequiados.

A todos los actos asistieron todos los oficiales y subalternos con su Director don José Castro Munanola.

**INGLES-FRANCES** Clases a domicilio. Profesor competente. — Razón: Publicidad Suav. Mar. 9.

**COLEGIO DE PP. AGUSTINOS**  
Enseñanza Primaria y Preparatoria para Ingreso en el Bachillerato

**ACADEMIA DE ESTUDIOS MERCANTILES INCA**

1.ª ENSEÑANZA ADMISION desde los 8 AÑOS

CARRERA oficial de Comercio

**PERITAJE Y PROFESORADO MERCANTIL**

ENSEÑANZAS ESPECIALES: CONTABILIDAD, IDIOMAS, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, DIBUJO, OPOSICIONES

Preparatorio PRE-INGRESO INGRESO

Instalada en nuevos y espaciosos locales, dotados de patio-jardín y especialmente nocturnas. Inscripción en Fco. Navarro, 8. Régimen de clases: mañana, tarde y especials nocturnas. Teléfono 204, desde el 15 de Septiembre.

Más de 1.000 pesetas garantizo de caja diarias. El bar más céntrico de Palma y que más sinde, con vivienda al lado, me urge traspasar por ausentarme. Pedir informes por escrito al Apartado 260



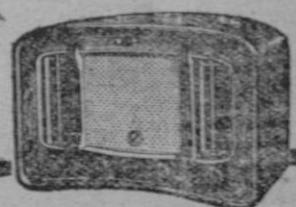
**AEEESA**

¿POR QUÉ UN "STRADIVARIUS" SUENA MEJOR?

*Un secreto que dio vida al sonido!*

La misma diferencia que hoy entre un buen violín y un "Stradivarius", es la que existe entre un buen radio receptor y un AEEESA de SONIDO EQUILIBRADO.

La maravillosa sonoridad de ambos instrumentos es debida al perfecto equilibrio logrado entre la amplitud de la nota fundamental y la de sus sobretonos o armónicos, diferencia que cualquier persona de buen oído notará y sabrá apreciar.



DISTRIBUIDOR: **MORANTA** S. MIGUEL num. 15 PALMA

# Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

## Racionamiento para la próxima semana

**Reparto de ACEITE, AZUCAR, GARBANZOS Y PATATAS DE CÁMARA, para Adultos y Racionamiento Infantil correspondiente a la semana núm. 40, comprendida entre los días 26 del actual, al 2 del próximo mes de Octubre.**

**Adultos**  
Contra corte cupón semana núm. 40 de aceite: 1/4 litro Aceite por persona al precio de 2'20 ptas. ración.

Contra corte cupón semana núm. 40 de azúcar: 100 grms. Azúcar por persona al precio de 0'75 ptas. ración.

Contra corte cupón semana núm. 40 de legumbres: 250 grms. Garbanzos por persona al precio de 1'70 ptas. ración.

Contra corte cupón semana núm. 40 de patatas: 1 kgs. Patatas de Cámara por persona al precio de 1'80 ptas. ración.

**Infantiles de Lactancia Natural**  
Contra corte cupón número 16 de legumbres: 250 grms. Garbanzos por persona al precio de 1'70 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de patatas: 1 kgs. Patatas de Cámara por persona al precio de 1'80 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de jabón: 200 grms. Jabón por persona al precio de 1'20 ptas. ración.

**Infantiles de Lactancia Artificial**  
Contra corte cupón número 16 de leche condensada: 3 bts. Leche Condensada por persona al precio de 17'25 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de jabón: 200 grms. Jabón por persona al precio de 1'20 ptas. ración.

**Infantiles de Lactancia Mixta**  
Contra corte cupón número 16 de leche condensada: 2 bts. Leche Condensada por persona al precio de 11'50 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de jabón: 200 grms. Jabón por persona al precio de 1'20 ptas. ración.

**Infantiles del Segundo Ciclo**  
Contra corte cupón número 16 de jabón: 200 grms. Jabón por persona al precio de 1'20 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de patatas: 1 kgs. Patatas de Cámara por persona al precio de 1'80 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de puré: 250 grms. Puré de Habas por persona al precio de 1'35 ptas. ración.

**Infantiles del Tercer Ciclo**  
Contra corte cupón número 40 de azúcar: 200 grms. Azúcar por persona al precio de 1'50 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de jabón: 200 grms. Jabón por persona al precio de 1'20 ptas. ración.

Contra corte cupón número 16 de puré: 250 grms. Puré de Habas por persona al precio de 1'35 ptas. ración.

Los señores detallistas, además de los cupones anteriormente citados, cortarán los que a continuación se indican: a los Adultos, los cupones de la semana núm. 40 de sopa y café, a los Infantiles del Tercer Ciclo, el cupón de la semana núm. 40 de carne.

Importa este Racionamiento incluidos impuestos Municipales, las cantidades de:

6'45 ptas. ración para Adultos.

4'70 ptas. ración para Infantiles de Lactancia Natural.

18'45 ptas. ración para Infantiles de Lactancia Artificial.

12'70 ptas. ración para Infantiles de Lactancia Mixta.

4'35 ptas. ración para Infantiles del Segundo Ciclo.

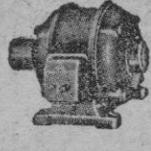
4'05 ptas. ración para Infantiles del Tercer Ciclo.

Los señores detallistas, se personarán en sus respectivos almacenes para la retirada de dichos artículos.

Palma de Mallorca, 24 septiembre de 1949.

El Gobernador Civil

**MOTORES ELECTRICOS DISPONIBLES MORANTA**  
S. MIGUEL, 15



# DOMINICAL

## Ante los alcances del tercer precepto por Pedro-Antonio-Matheu, Penitente

Aquel interrogante, dirigiéndose en casa de un notario a los intrigantes juristas, por Jesucristo, al curar en sábado a un hidrópico, preguntándole: ¿curar en día de sábado?, tendía la exégesis rabínica y de la caridad.

Era un conflicto artificioso — creado por la casa de la "Mishna" — ya obviado anteriormente — en el haber curado en aquella Sinagoga a una mujer que da dieciocho años hacia — por el Divino Maestro al arquisinagogo y a sus congéneres: ¡Hipócritas! Cada uno de vosotros ¿no desata en sábado su buey o su asno del bre y lo lleva a abreviar?

En día de sábado, empero, aquellos exégesis prohibía no sólo las obras serviles (la lista comprendía renta menos una), incluso el curar a un enfermo, si había peligro en la demora; sino también actos tan importantes como cortar espigas a campotravesía, por lo que un día inculpad los Apóstoles; o llevar un peso sobre la espalda, como en el episodio de la litera del paralítico Cafarnaüm.

Los mismos manjares de una comida, como aquella que había sido invitado Jesucristo en sábado, tenían que pararse la vigilia, aunque se hallase la manera de conservar los calientes.

Jamás prescribió la Iglesia con ese rigor de la tica rabínica el descanso de las obras serviles en el día Señor (llamado domingo, del latín "dominus") y en más días festivos. Siempre admitió como causas excusables las razones de piedad, necesidad propia o ajena, utilidad o reconocida costumbre.

La santificación del domingo, día de la resurrección Señor, en vez del sábado, día prescrito por la Ley antigua consecuencia de la abrogación de aquella Antigua Ley Nueva, en virtud de la cual cambió la Iglesia festivo.

Y es que el precepto de santificar las fiestas es de derecho natural (consagrar al culto público al día) y en parte de derecho eclesiástico: consagrar el día y los días festivos, rindiendo a Dios culto externo y la profanación con trabajo servil.

Este descanso no es el fin del tercer precepto, sino medio de santificar la fiesta, beneficioso al cuerpo y al espíritu, que a la vez que promueve la vida de familia también tiene a Dios por autor, facilita el culto a la piedad.

De ello se duele el Naturalismo pretendiendo — la Enciclica "Quanta cura" de Pío IX — desecristianizar familia.

La justicia social, en cambio, hace percibir al día el salario dominical, para facilitar — advierte la ley española — "el cumplimiento de las leyes divinas".

El descanso, en efecto, sabático ayer y hoy dominical no es sino una determinación positiva del alcance del precepto del Decálogo.



*Un mal paso en el momento de la compra*

luego, es irremediable... Nosotros no ofrecemos la tentación de un regalo para que dé Ud. el mal paso. Vea lo que significa un auténtico INTER, el aparato de base electrónica, ultramoderno, equilibrado, perfecto con todas las garantías y Ud. dará un buen paso del que nunca se arrepentirá.



RADIOS DE BASE ELECTRONICA

Plaza España Teléfono 3185 PALMA DE MALLORCA

**Casa SASTRE**  
BARTOLOME SASTRE FERRAGUT

General Franco, 60 Teléfono 23 INCA

**MIGUEL POU GUISCAFRÉ**  
MEDICO — ANALISIS CLINICOS  
Calle General Barceló, 9 - ent.ª — Teléf. 3478  
Ha reanudado su consulta

**ALMACENES CASA RIBAS**  
SAN NICOLAS, 14-16  
ARTICULOS PARA LA DECORACION  
TAPICERIAS todas clases y de altas calidades  
ALFOMBRAS variado y extenso surtido  
ALFOMBRAS LANA NUDO A MANO

**ALMACENES "EL HOGAR"**  
PIANOS NUEVOS MARCA WELLINGTON  
SAN MIGUEL, 125 - Tel. 3727 CONTADO y PLAZOS



# Los deportes

## Los del Levante, con el equipo decidido, juzgan muy difícil el partido de hoy con el Mallorca

A media mañana —a bordo del buque correo de Valencia— llegaron ayer los jugadores del Levante con sus acompañantes. Poco después, en el hotel donde se hospedan, conversamos con su entrenador Bonet.

—Estuvo Vd. aquí antes —insinuamos.

—Sí. Hace dos años, como entrenador del Murcia.

—¿Por qué perdieron un punto en Vallejo ante el Murcia?

—Mala suerte... y falta de moral. Salía el equipo nada menos que con ocho elementos nuevos en sus filas. Jugando.

—¿Y cómo está el Levante este año?

—Pues como están todos los equipos al comenzar la temp-

rada: "haciéndose", conjuntándose.

—¿Y el partido de hoy, juzgan muy difícil?

—Sí. En la primera parte, debimos meter cuatro o cinco goles; pero solamente meti-



El discutido CAÑELLAS, que conducirá esta tarde el ataque del Levante en Es Fortí

Liga, todavía. En cambio, en unos amistosos, ha hecho maravillas. Vamos a ver si le sale el partido redondo que todos deseamos.

—¿Quiénes vinieron de suplentes?

—El portero Alberto y el delantero comodín Roman. Al frente de la expedición, el secretario técnico señor Gallart.

—¿El que llevó al Tarragona a Primera División?

—El mismo.

—¿Pues bienvenidos todos... y hasta mañana!

No hubo cambios en el Mallorca. Los convocados son los que publicamos ayer. Y seguramente, el equipo —repetimos— será el que actuó en Alcoy.

Dirigirá la lucha el colegiado murciano señor González Bernabeu. — AVESPA.

## Miguel Gual, gran vencedor en el Circuito Galella

BARCELONA, 24. (Por teléfono). — Se ha disputado esta tarde el tradicional Circuito



MIGUEL GUAL

Ciclista de Galella, sobre un recorrido de 85 kms.

La prueba ha dado lugar a una magnífica victoria del mallorquín Miguel Gual, que ha

conseguido un total de 16 puntos. A continuación se han clasificado: Claros, con 14. Bertucci, con 12. Arajol, con 11. Hasta 33 clasificados.

## Valiosa colaboración del Veloz Sport Balear

### El velódromo Bertola

En contra de lo algunos maliciosos puedan creer, el velódromo Bertola no ha venido a Palma para hacer sombra a nuestro Tirador, sino todo lo contrario...

La demostración palpable la tienen nuestros aficionados en la noble y deportiva colaboración que el Veloz Sport Balear presta a los organizadores del gran acontecimiento anunciado para el próximo jueves en el Coliseo Balear. Números, campana y otros servicios han sido puestos desinteresadamente por parte de nuestra entidad decana a disposición de la primera orga-

## Collerense - Soledad

Muy interesante ha de resultar el encuentro que esta tarde a las 5'30 se disputará en el campo del C. D. Soledad, en el que han de oponerse a los propietarios del terreno las huestes del C. D. Collerense.

Los dos equipos son de fuerzas niveladas, lo que hace afirmar que la lucha será emocionante en grado sumo, y tanto el uno como el otro presentan su equipo remozado con elementos que le dan mayor contextura.

No cabe duda que ante el "bombón" C. D. Soledad C. D. Collerense, el campo del primero ha de registrar una magnífica entrada, ya que el resultado es un verdadero enigma que solo allí pueda dilucidarse.



## Equipo balear a los Campeonatos de España

### Saldrá hacia Valencia

Manana, lunes, Dios mediante, saldrá para Valencia el equipo balear de aficionados que en representación de Baleares, ha de tomar parte en los Campeonatos de España de boxeo que tendrán lugar en la ciudad del Turia.

Los componentes del equipo serán los siguientes:

Moscas: Antonio Diaz.

Gallitos: Francisco Mir.

Plumas: Enrique Estanol.

Ligeros: José Vera.

Mediano ligero: José Navarro.

Diaz y Navarro pertenecen a la Federación Catalana y, como se anunció, han venido a reforzar al equipo mallorquín. Los muchachos, acompañados del Delegado don Eduardo Estebas, van muy animados. Deseamos cordialmente que la suerte les acompañe y que hagan en la gran competición un muy airoso papel.

¡Feliz viaje!

mos uno. En cambio ellos, en un avance suelto, nos empataron. Y la euforia se derrumbó para dejar paso al nerviosismo.

—¿Y ese punto perdido?

—Hay que recuperarlo.

—¿Mañana, en Es Fortí?

—Es muy difícil el partido. Es cuanto puedo pronosticar.

—¿Tiene decidida la formación?

—Si no hay novedades, será la siguiente: Tur; Dols; Sierra; Navarro, Alday, Navarrete; Garcés, Salvador, Cañellas, Orti y Noguerales.

—¿Cómo "pita" Cañellas?

—No ha tenido fortuna en la

Para buen VINO español <b>(Fino) CANDIDO</b> MARQUES DEL MERITO	Para buen VINO español <b>(Oloroso) SAN HILARIO</b> MARQUES DEL MERITO	Para buen VINO español <b>SOLERA MERITO</b> MARQUES DEL MERITO
---	--	--

## Sólo una incógnita en la alineación del Manacor

### La Salle-Petra, un buen telonero

MANACOR. — Con vistas al encuentro de hoy, los muchachos se han venido preparando concienzudamente.

Verificadas algunas pruebas, parece ser que el equipo que esta tarde formará será el siguiente: Ferrer; Lamayo, Bole-

da, Badia II; Obrador, Pueyo; Pocovi, X, Jiménez, Monroig y Agustí.

El partido dará comienzo a las 17'15. A las 17'45 contendrán en partido telonero los conjuntos del U. D. Petra y de novel primera regional S. D. La Salle. Ha despertado interés este encuentro pues se anuncia que en el cuadro pretense, se alinearán los nuevos fichados, Valle, procedente del Constancia, y Crespi, que en la anterior temporada perteneció al Artá. Los lasallistas presentarán el siguiente once: Pericás; Badia I, Galmés, Bassa; Parera, Ferrer; Febrer, Estelrich, Fluxá, Parera II y Gomilá. En la segunda parte ocupará el eje de la delantera el joven Isern.

La expectación despertada ante esta gran diada deportiva es verdaderamente extraordinaria. La demanda de localidades pregona bien claro que, si el tiempo se asocia, el campo manacorens registrara una de sus mejores entradas.

Ayer terminó la instalación del monumental marcador que la conocida firma "Iachasa" regala al C. D. Manacor. Mide unos seis metros cuadrados de superficie, siendo las casillas de 60 cm. de diámetro.

nización ciclista que se celebra en nuestro coliseo.

El viejo cemento de nuestra histórica pista protege al hijo que le llega con listones de madera...

Nos satisface esta valiosa colaboración porque la imputa ante todo una idea a la que todos nos sentimos unidos: el deporte y el nombre de Mallorca.



¡Atención al Levante, señores!

Porque fué en Vallejo, hace dos años, donde se encajó una goleada y se inició la cuesta abajo.

¿Recuerdan Vds. la tortuosa lesión de Roberto y el 6 a 1?

¡Atención al Levante, señores!

Dicen que Cañellas no se ha destapado todavía.

Es una lástima. Porque Cañellas es mallorquín y es un buen chico.

Pero más lastimoso sería que se destapara esta tarde.

Mantenemos íntegramente nuestra insinuación de ayer. Caballeros, recuerden Vds. a Corona.

Y que, hace unas semanas, dijimos que el periodo de fichero no acababa nunca.

¿Comprendido?

Estoy pensando en el fenomenal y nunca más merecido homenaje que habrá de rendirse al peque-grande Alemany.

Porque se está quedando con el décimo de la Vuelta. Y con un décimo... ¡se puede sacar el gordo!

Se encuentra por aquí, presentando su servicio militar, un bonísimo futbolista.

La alarma está dada. A ver quien se hace con la pieza.

Buen provecho, señores. ABEJORRO

## CAMPO "ES FORTI"

Hoy, domingo día 25 - A las 5'30 tarde

## Levante-Mallorca

Campeonato Nacional de Liga II División

## R. S. Hípica de Mallorca

## Sensacionales 6 CARRERAS

Con una especial para POTROS

PROGRAMA Hoy, día 25  
COLOSAL A las 3'30



ESTRENARA  
Pasado mañana en función de noche  
a las 10'30

## "L'HOSTAL DE LA BOLLA"

de D. Gabriel Cortés  
Adaptación escénica de la obra del mismo título de  
D. Miguel de los Santos Oliver

¡Lo más adecuado para empezar una buena temporada!

# LOS DEPORTES

## El Capitán General entregó los premios a los vencedores de las pruebas regionales

Con gran brillantez, terminaron anteayer los Campeonatos militares

Con gran brillantez tuvo lugar, al mediodía de ayer, en el "Campamento General Asensio", la entrega de los premios a los vencedores en las distintas pruebas regionales organizadas por la Junta Regional de Educación Física.

Presidió el acto el Capitán General Excmo. Sr. don Eduardo Saez de Buruaga, con el General-Presidente de la citada Junta Sr. Lambea. Y asistieron todos los jefes de cuerpo y jefes y oficiales francos de servicio.

Formaron, con armas, las patrullas que participaron en la marcha a pie de anteayer, y también la tropa franca de servicio.

Después de entregar personalmente los premios, el Capitán General dirigió la palabra a los reunidos. Expresó su satisfacción por el brillante resultado de las distintas pruebas; felicitó efusivamente a los triunfadores, así como a la Junta Regional, por la espléndida organización; y exhortó a todos a mantener la disciplina y la lealtad. Después de elogiar las virtudes del soldado español, terminó con unos vitores a Franco y a España, que fueron clamorosamente contestados.

Finalmente, el Capitán General recorrió las diversas instalaciones del Campamento y las obras que en el mismo se realizan.

Los Campeonatos Regionales militares comenzaron a disputarse el pasado 2 de abril; y cumpliéndose exactamente el calendario previsto, terminaron anteayer. En los

mismos han tomado parte 169 oficiales, 120 suboficiales y 1.310 individuos de tropa, es decir, un total de 2.216 participantes.

El resumen de estos Campeonatos es el siguiente:

**Unidades normales**  
1.º — Copa de S. E. el Capitán General y Diploma: Regimiento Infantería Palma núm. 47.

2.º — Copa de S. E. General Gobernador Militar de Menorca y Diploma Regimiento Infantería Teruel núm. 48.

3.º — Bón. La Cruzada 27

4.º — Bón. Llerena 25

5.º — Arta. Cost. Ibiza

6.º — Arta. A. A. núm. 1

7.º — Arta. núm. 23

8.º — Inf. Mahón 46

9.º — Arta. Cost. Mallorca

10.º — Arta. Cost. Menorca

**Unidades especiales**

1.º — Copa de S. E. el General Gobernador Militar de Mallorca y Diploma: Compañía de Defensa Química

2.º — Copa de S. E. el General Subinspector y Diploma: Grupo de Tropas de Intendencia.

3.º — Grupo Mixto Ingres. núm. 2

4.º — Grupo Mixto Ingres. núm. 1

5.º — Grupo Trop. Sanidad 2.º

6.º — Grupo Parque Automóvil 1.º

7.º — Sec. Móvil Veterinar.

## Los mallorquines mantienen sus posiciones La Vuelta a Cataluña

BARCELONA, 24. — La etapa de la Vuelta a Cataluña disputada hoy sobre el trayecto Tortosa - Villanueva y Geltrú (137 kilómetros) ha dado el siguiente resultado:

1. Menon (francés) en 3-43-7 a un promedio de 36-821 kilómetros por hora.  
2. Bayens (Bélgica) 3-44-16.  
3. Matheu 3-44-17  
4. Poblet, 3-45-35

Ex-quo: Tocatelli, Close, Casasayas, Beltrán, Vizaso, Dorset, Boulon, Mesa, Irodar, Montaña, Rol, Expósito, Simonini, Desbats, Camellini, Tcehi, Alemany, Gelabert, Filba, Locatelli, Giugici y Medico todos con el mismo tiempo que Poblet.

**Clasificación general**  
1. Rol (francés) 31-57-16.  
2. Desbats (francés) 32-00-30  
3. Poblet, 32-1-2  
4. Close (belga) 32-2-16  
10. Alemany, 32-10-23  
11. Gelabert, 32-10-37  
13. Sastre, 32-17-12.

en su hogar estudie por correo obtendrá elevados puntos

**ACADEMIA CUSPIDE**  
ORTOGRAFIA  
CONTABILIDAD  
ARITMETICA  
CALCULO COMERCIAL  
CORRESPONDENCIA  
GRAMATICA  
DIRECTOR DE EMPRESA  
APARTADO CORREOS 282  
PALMA DE MALLORCA  
mande folletos gratis a:  
Sr. D. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Poblacion \_\_\_\_\_

## "Tenía confianza completa mi barco" - dice A. Pérez

El debió haber representado a España

Que Antonio Pérez consiga acabar de ganar otro título de Campeón de España no es cosa nueva entre nosotros. Antonio Pérez nos ha acostumbrado tanto a sus triunfos que lo que nos extrañaría sería que tomara la salida en una regata en que se disputara uno de ellos y no llegara el primero a la meta. Y ha sido así, por tercera vez, cuando por amor propio hubiéramos creído muy prudente que no participara en unos Campeonatos que nada significaban, después de haberse seleccionado una tripulación para que nos representara en la máxima competición mundial que se clasificó en último lugar, cuando por derecho propio era Antonio Pérez, por su doble carácter de Campeón Nacional y Subcampeón Mundial, la persona que debía trasladarse a Larchmoato para defender el prestigio de España, ya que en el mar, en su elemento, lejos de despachos y conveniencias, ha demostrado ser el mejor.

Las velas mallorquinas están de enhorabuena y nuestro Club Náutico puede sentirse orgulloso de este nuevo triunfo del maestro que defiende sus colores. Nosotros hemos aprovechado esta ocasión para traerle de nuevo a estas columnas, a las cuales con tanta frecuencia se ha asomado, para que nos dé sus impresiones sobre este campeonato que

—Si; estoy muy contento con la victoria —nos ha contestado—, pero me parecían muy curiosas, entre ellas esta que llevo escayolado y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—La causa de la victoria —nos ha contestado—, pero me parecían muy curiosas, entre ellas esta que llevo escayolado y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

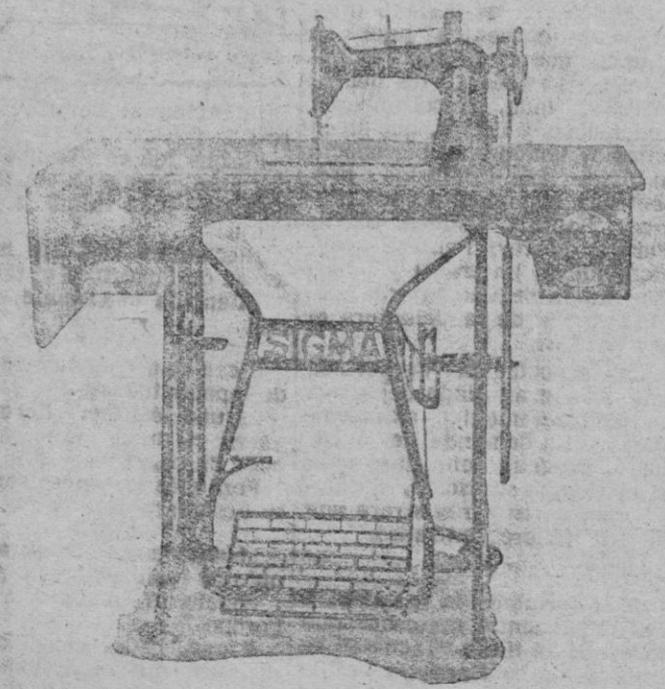
El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

—Y el tripulante? —A Miguel Estela de Larchmoato. Se portó maravillosamente como proel y casi le agradecer la victoria.

El campeón se manifestó en sus manifestaciones que nosotros sabemos que el —perdón, amigo Estela se debe únicamente este villosos triunfo que acaparamos a Mallorca. Y me da un poco de pena tener que correr en la "clase" de los patrones cuando de indudable valía. Pero se consiguió...

# SIGMA

ES Y SERA LA QUE SIEMPRE COSERA



Taller de reparaciones  
Facilidades de PAGO  
CASA SASTRE - PALMA INCA

PROXIMO MARTES  
ES LA FECHA SEÑALADA PARA INAUGURAR LA TEMPORADA DE ESTRENO



CON EL ESPECTACULO MAS GRANDIOSO JAMA LLEVADO A LA PANTALLA EN GLORIOSO TECNICOLO

ACCION - AMOR  
SANGRE ARENA  
TECNICOLO  
POWER HAYWORTH DARNELL  
DIRECTOR ROUBEN MAMOULIAN

LA BRAVURA, EL SOL, EL FORMIDABLE ESPECTACULO DE LA FIESTA DE TOROS, CAPTADO EN DESLUMBRANTE TECNICOLO  
UNA GRAN SUPERPRODUCCION CUAJADA DE ESTRELLAS, ACCION, EXTASIS, BELLEZA Y EMOCION

— HOY —  
SUBLIME OBSESION  
LA CASA COLORADA

# ALMACENES CASA RIBAS

SAN NICOLAS, 14 - 16

## FABRICAS PROPIAS

MANTAS CAMA

de todas clases

De lo más barato a lo más caro

MANTAS LANA y MANTAS ALGODON

## Las reformas y las exclusivas DE SALA ASTORIA

La empresa de Sala Astoria, el selecto local predilecto de nuestro público, prepara la inauguración oficial de la temporada 1950-51 que tendrá lugar el próximo viernes con toda solemnidad y que coincidirá con las importantes reformas y mejoras efectuadas en la Sala vestibulos y fachada.

Sin duda causarán magnífica impresión las reformas que paulatinamente y sin interrumpir la temporada de verano se han llevado a cabo las cuales serán completadas a principios de esta de próxima semana a fin de que el viernes en su inauguración se pueda presentar en toda su magnificencia y realce.

Han sido renovadas totalmente en su estructura y tapizado las butacas, que ofrecen ahora un confort y comodidad envidiable; ha sido restaurada totalmente la pintura

y decoración de la Sala de espectáculos cambiándose también la tapicería de su decoración; todo ello de tonos azules le dan un aspecto de exquisitez y gran elegancia de colorido.

También los vestibulos han sido totalmente modificados en su iluminación, colocándose en sus vitrinas lámparas de luz fluorescente y neón blanco, que le dan unas tonalidades de gran vistosidad. La fachada ha sido también pintada y decorada de nuevo instalándose una nueva taquilla de líneas sobrias y elegantes, con cristales opacos que tiene la ventaja de dos ventanillas para los días que sea preciso utilizarlas.

Igualmente los aparatos de sonido y proyección han sido notablemente mejorados, consiguiendo una proyección muy nítida y un sonido perfecto.

Con todas estas mejoras no hay duda de que Sala Astoria se coloca a la altura de las mejores Salas cinematográficas de España, lo que podrá comprobar nuestro público dentro breves días.

Estos días la empresa se ha desplazado al continente para preparar la nueva temporada, que podemos anticipar revestirá también una importancia sin precedentes, por el gran número de films excepcionales adquiridos, que como novedad serán también ofrecidos en rigurosa exclusiva y paso único en Sala Astoria.

Para la solemnidad de la inauguración del viernes próximo ha sido escogida la gigantesca producción en color por tecnicolor "PIRATAS DEL MAR CARIBE" a la cual seguirán semanalmente las más extraordinarias producciones del cine americano, europeo y nacional, siendo uno de los primeros films que serán ofrecidos "EL BESO DE LA MUERTE".

ENTREGUE MAÑANA SU TRAJE O VESTIDO



Real, 2 Socorro, 166  
Goethe, 42

y podrá lucirlo perfectamente limpio y planchado antes del próximo domingo

## CAMPO C. D. MANACOR

Hoy día 25 de Noviembre A las 3'45 de la tarde

U. D. PETRA -- LA SALLE

A LAS 5'45

# SAN MARTIN MANACOR

CAMPEONATO LIGA NACIONAL

## Lucha Libre Americana

Martes, día 27

A las 10'45 noche

en el

# COLISEO BALEAR

Presentación del Campeón de Europa Central

## KARL PIROK

Un combate preliminar de grecorromana

MONCHO contra HERAS

BERNAUS contra LEW BRITTON

KARL PIROK contra JARQUE

(Campeón de Europa Central)

## SALESA - ANDREE DRAPP

en combate revancha

Despacho de entradas y localidades en los sitios de costumbre



JUEVES 29

Solemne Inauguración de la Temporada

¡¡LA SUPREMA CREACION DEL COMICO MAS GENIAL DE TODOS LOS TIEMPOS!!

POSA FILMS, S.A. Presenta a su artista exclusivo

## CANTINFLAS en "EL CIRCO"

con GLORIA LYNCH



DIRECTOR: MIGUEL M. DELGADO

DISTRIBUIDA POR COLUMBIA FILMS, S. A.

¡¡CANTINFLAS, MOZO DE CIRCO!! ¡¡CANTINFLAS, TRAPECISTA!! ¡¡CANTINFLAS, DOMADOR!! VACUNESE CONTRA EL MAL HUMOR VIENDO A CANTINFLAS

En el mismo programa, la famosa producción

## Cartas a mi Amada

por JENIFFER JONNES y JOSEPH COTTEN

Proyecciones simultáneas

## PROTECTORA

Hasta el miércoles sigue el éxito de

## DIEZ HEROES DE WEST POINT

y LAS MODELOS

por RITA HAYWORTH y GENE KELLY

Imponga sus anuncios telefoneando al 4301

"El Circo", próximo estreno en Principal y Balear

UN PAPEL A LA MEDIDA

Así puede calificarse el que interpreta Cantinflas en la magnífica producción de Rosa Films "EL CIRCO", que distribuida por Columbia Films, veremos próximamente. Las situaciones cómicas que al genial artista mejicano se le presentan en la pista de un circo son innumerables.

El habilísimo argumentista Jaime Salvador ha logrado el papel que más podía adaptarse a las condiciones y a los recursos de un actor como Cantinflas. Con su gracia espontánea y peculiarísima, lo mismo baña elefantes que cruza el espacio es un trapecio.

"EL CIRCO" se estrenará el próximo jueves en los teatros Principal y Balear.

TIC-TAC, TIC-TAC, TIC-TAC!

## EL RELOJ ASESINO

Va sembrando el terror de la muerte

Palacio AVENIDA

TEATRO Varico

¡EXITO SENSACIONAL!



ALAN LADD  
VERONICA LAKE  
WILLIAM BENDIS

## LA DALIA AZUL

Producción de GEORGE MARSHALL

Inquietante y terrible historia de un crimen

EN EL MISMO PROGRAMA

## EL FANTASMA DE LA OPERA

(TECNICOLOR)

SUSAN FOSTER  
NELSON EDDY  
CLAUDE RAINS

Proyecciones simultáneas

## Cine Progreso

HOY en AVENIDA

Reanudación de las FUNCIONES MATINALES A LAS 10'30

# "A.M."

## EL BACHILLERATO EN TRES AÑOS

PRIMER AÑO. -- Ingreso, 1º, 2º y 3º cursos  
 SEGUNDO AÑO. -- 4º y 5º cursos  
 TERCER AÑO. -- 6º, 7º y Examen de Estado

## EL BACHILLERATO EN DOS AÑOS

PRIMER AÑO. -- Ingreso, 1º, 2º, 3er. y 4º cursos  
 SEGUNDO AÑO. -- 5º, 6º, 7º y Examen de Estado

**CENTRO ESPECIALIZADO - SE ADMITEN 15 ALUMNOS**

Para informes y detalles escribir a "A.M." - Apartado 360 Palma

## Adenauer es...

(Viene de la última pág.)

Para predomina el tipo del sur y del Oeste, menos rubio, más braquicéfalo, menos arrio. Hay también entre los diputados, nueve mujeres. Ninguna de ellas ha intervenido hasta ahora personalmente.

En fin, que todo da la sensación de que en el Parlamento de la Alemania occidental la cosa va a ir bien. Habrá sus disputas, naturalmente, pero es de suponer que no haya demasiados desaguisados, ni peleas. Deseamos que al pueblo le parezca, asimismo, que todo va bien.

C. Delgado OLIVARES

El aperitivo de **PALO TOROS** en degustación.

**BUSCO VIVIENDA**, o compartiría casa con familia honorable. -- Razón esta administración.

**VENDO** elevador de coches propio para garaje y talleres. -- Informes Garage Segura, Teléfono, 1321

**TRASPASO** por ausentarme Colmado bien instalado gran porvenir con espléndida vivienda. Rey Sancho, 12

### PERDIDAS

**EXTRAVIADO** perrito pequeño color marrón. Responde por "Cható". -- Gratificaré devolución: Archiduque Luis, Salvador 182.

**SALA Astoria**

Ofrece **EL MEJOR FILM DE TODOS LOS TIEMPOS!**

**Los mejores años DE NUESTRA VIDA**

**Myrna Loy  
 Fredric March  
 Dana Andrews  
 Teresa Wright  
 Virginia Mayo**

proyecciones simultáneas

**Protectora | Metropol**

## RIALTO

TODOS LOS DIAS TRIUNFO CLAMOROSO

Arturo de Córdova y Zully Moreno en

## DIOS SE LO PAGUE

La película que llega al corazón de los públicos

ADEMAS:

## CASATE Y VERAS

JUEVES PROXIMO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Aldolphe Menjou y Andrea Leeds en

La maravilla en tecnicolor

## ASI NACE UNA FANTASIA

## TEATROS

REPARTO DE "L'HOSTAL DE LA BOLLA"

No queremos adelantar acontecimientos, pero a continuación damos el reparto de "L'Hostal de la Bolla" para que pueda servir de orientación en lo que a interpretación se pueda referir.

Armádo: Juan Valls -- Mandilego: Juan Estelrich -- Quimet: Bernardo Morey -- Beatriu: Nati Alemany -- Tomasa: Paquita Riera --

Pereta: Cristina Valls -- Coralito: Pepita Ramos -- Hostalera: Francisca Matheu -- Teodoro: Francisco Forteza --

Nemesio: Jaime Adrover -- Bibiano: Manolo Tubert -- D. Hermes: Juan Vives -- Egalito: Juan Llompard --

García: Juan Forteza; Atlot: Juan María Valls -- Turc: Pedro Mascaró -- Pacient: B. V. -- Pagés: Rafael Lull --

Client: P. Mascaró y por si les puede orientar algo más un oso.

Si unimos a este reparto una magnífica puesta en esce

# VELODROMO BERTOLA

INSTALADO EN LA

## Plaza de Toros de Palma

Inauguración día 29 de Septiembre 1949

# BOBBA CAPITOL HISPANIA

MIÉRCOLES

¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

¡¡LA MAGIA DE LA EDAD MEDIA EN UN FILM DE EPOCA ACTUAL!!



Director: MAURICE TOURNEUR

¡¡LA FORTUNA Y EL AMOR, Y COMO PRECIO UN ALMA!!

En el mismo programa

## Fiesta Brava

La famosa producción en tecnicolor por ESTHER WILLIANS, RICARDO MONTALBAN, AKAM TAMIROFF y FORTUNIO BONANOVA. El film que volverá a ver todo Palma.

Hasta el martes

## LA REBELDE y ESCUELA DE SIRENAS

por BARBARA STANWYCK, ESTHER WILLIANS, VAN HEFLIN

na y una gran voluntad de todos los elementos que integran la Compañía para representar dignamente al personaje que representan. No es aventurado asegurar que el martes por la noche registrará buena entrada el teatro Principal.

**TRASPASO TIENDA** C. II, con vivienda y teléfono. Precio interesantísimo. Gasto Razón Café Moderno Pl. Sta Eulalia, núm 8

**EXTRAVIADO** aparato para medir presión arterial. Tysos. Se gratificará la devolución. -- C. Temple

## Palacio AVENIDA

SOLEMNE INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA 1949-50

Próximo Jueves

## RIALTO

GRAN GALA CINEMATOGRAFICA

LOS ASES DE LA RADIO, EL CINE, LA OPERA, EL CIRCO, EL TEATRO, EN UN ESPECTACULO DE LUZ Y COLOR EN ININTERRUMPIDO DESFILE DE GRANDIOSIDAD Y OPTIMISMO

ANDREA RITZ VERA ADOLPHE LEEDS · BROS. ZORINA · MENJOU



## ASI NACE UNA FANTASIA

PRODUCCION "GOLDWYN FOLLIES" DIRECTOR SAMUEL GOLDWYN · GEORGE MARSHALL

¡RECREO PARA LA VISTA! ¡REGALO PARA EL OIDO!

NO ES UNA PELICULA ES LA REALIZACION DE UN SUEÑO IDEAL Y ACARICIANTE

Proyecciones simultáneas

## PROGRESO

# Jack, el Negro" "Así nace una fantasía"

## la Cala de San Vicente

primer estreno en Avenida y Rialto

ante los días 21, 22 y 23 vez ayer día 24, se ha rodando en la Cala de Vicente. Este servidor de pes estuvo allí dos días para el panorama y ambiente para llenar unas cuantas del periódico. Después haber contemplado el "set" en las arenas de la cala Arquina ha organizado Dur, se explica uno los éxi- que este director haya po- obtener de continuo con producciones extranjeras. erdad es que al realizador ces no se le han escatima- medios para que su labor esenvuelva holgada. Pero e esa realidad también se aprende fácilmente que cual er realizador nuestro, sin andes dificultades, podría ha otro tanto. Claro que al cir "cualquier realizador nuestro" nos referimos a un il, un Orduña, un Sáenz de heredia, etc., etc. Esto ya da una idea clara de la clase de film que Jungla se ha pro- puesto llevar a cabo.

didias de unos palos clavados previamente en la arena. Con la persecución de ambos actores, los palos y el enredo que entre las mallas lleva a efecto Dalio, la pobre red quedó para "septiembre". Al lugar no faltó público, como ya era de suponer. Hubo petición de autógrafos a Sanders, fotografías, y sobre todo abundancia de nubes que echaron a perder un buen número de horas con el consiguiente nerviosismo de los técnicos y actores. Como nota final habremos de añadir que el actor español José Jaspe se ha visto obligado a dejarse crecer la barba ya que cuando se tenga que poner en acción en las Cuevas de Artá, tiene que aparentar un tipo marinero que ha vivido fatigosamente durante algún tiempo perseguido por la fatalidad y la mala sombra de su capitán, el señor Nikarios, que como ya dijimos, es un papel que corre a cargo de Dalio. A última hora de la tarde del viernes llegó a Formentor el actor español Nicolás Perchicot. También en Formentor se encuentra Annabella. Y por si esto fuera poco, existe la posibilidad, no confirmada aún de que el actor Herbert Marshall se encuentre en Palma cuando estas líneas aparezcan. Sant. Duaso

Palacio Avenida y Salón Rialto, anuncian para el próximo jueves la presentación en funciones de gran gala cinematográfica, de un espectáculo fantástico de luz y color, en ininterrumpido desfile de grandiosidad y optimismo: la revista musical en maravillosos tecnicolor "ASI NACE UNA FANTASIA" (Goldwyn Fellies).

Figuran en la interpretación de "ASI NACE UNA FANTASIA" con Adolphe Menjou y Andrea Leeds al frente del reparto, los regocijantes Ritz Brothers; Ella Logan; Jerome Cowan; Edgar Bergen y Charlie McCarthy; Vera Zorins; Helen Japson y Charles Kullman, entre otros no menos renombrados.

"ASI NACE UNA FANTASIA" no es una película, es la realización de un sueño ideal. En Barcelona, en el suntuoso Tivoli fué elegida para la inauguración de la temporada, donde siguió exhibiéndose con indescriptible éxito.

Hoy domingo  
**Auxilio Social**

### SALA Astoria

(TOTALMENTE REFORMADA)  
TEMPORADA 1949-50  
Todas las semanas, estrenos en exclusiva  
VIERNES 30 SEPTIEMBRE  
SENSACIONAL INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA!

## PIRATAS DEL MAR CARIBE

Ray MILLAND  
John WAYNE  
Paulette GODDARD  
Reginald MASSEY Robert PRESTON  
Susan HAYWARD Sam OVERMAN  
Producers and Director  
CECIL B. DE MILLE

COLOR POR  
"TECHNICOLOR"

LA PELICULA DE LAS AVENTURAS MAS EMOCIONANTE QUE HA PASADO POR LA PANTALLA  
ESTRENO INMEDIATO:  
**EL BESO DE LA MUERTE**  
EN PREPARACION  
RITA HAYWORT - LA DIOSA DE LA DANZA

Comenzaron los trabajos a base de unas carreras que Dalio se tenía que dar por los enascos de la costa figurando la huida de la furia que se ha desencadenado en el pecho de Sanders. Tanto es así que Dalio, cuando acabó, estaba lo que se dice, para el arrastre. Luego le tocó el turno a George, el flemático George Sanders, el cual debía recorrer el mismo camino que había hecho Dalio en su papel de perseguidor. Todo esto desarrollado sobre las redes que estaban pren-

## Teatro Lirico

NUEVA DIRECCION  
Sábado 1º de Octubre A las 10 noche  
SOLEMNE INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO LIRICO  
Debut de la Grandiosa Compañía de Zarzuela Española de

# LUIS CALVO

en la que figura el emili este divo baritono

# JUAN GUAL

y los eminentes artistas  
María Rosa Parés, Cristina de Mena  
Jerónimo Vilardell y Oscar Pol  
Primer actor y Director:  
**Mariano Beut**  
PROGRAMA MONSTRUO

## OLIMPIA

NUEVAS ATRACCIONES en la gran  
**VELADA**  
HOY TARDE Y NOHE  
**ROSITA MIRCO**  
bailearina  
**NITA FERNAN**  
canzonetista  
que tantos aplausos cosecharon anteanoche en su debut junto con la pareja internacional de baile de salón y acrobático  
**RAUL y ELENA**  
con las orquestas  
**MELODIANS y COLUMBIA**  
VOCALISTAS  
GUILLERMO DURAN y CONCHITA MONTEACUDO

# LA GRAN VIA

y la famosa zarzuela del Maestro Millán

# LA DOGARESA

por JUAN GUAL, MARIA ROSA PARES, JERONIMO VILARDELL y el notable bajo del LICEO de Barcelona OSCAR POL  
28 Profesores de Orquesta - 20 Coristas

IMPORTANTE: Terminadas las funciones de noche, servicio especial de tranvías para Porto Pi, Vilata y Pont d'Inca

Quedan muchos todos los pases de favor de anteriores temporadas

En la taquilla del Teatro queda abierto el abono anual para la temporada 1949-50

# CARTELERAS

ACTUALIDADES - Sesión continua desde las 8: No-Do. Imágenes y Dibujos.  
ASTORIA - Desde las 3:45: "Los mejores años de nuestra vida" y "No-Do"  
AUGUSTA - Desde las 4: "La casa colorada" y "Sublime obsesión"  
AVENIDA - Desde las 3:30 "La dalia azul" y "El fantasma de la ópera"  
BALEAR - Desde las 3:30: "Diez héroes de West Point" y "Las modelos"  
BORN - Desde las 3:30: "Escuela de sirenas" y "La rebelde"  
CAPITOL - Desde las 3: "Escuela de sirenas" y "La rebelde"  
FANTASIO - Desde las 3:30 "Ceguera original" y "Una vida robada"  
HISPANIA - Desde las 3:30 "Escuela de sirenas" y "La rebelde"  
LIRICO - Desde las 3:30: "La dalia azul" y "El fantasma de la ópera"  
MODERNO - Desde las 3:30: "Ceguera original" y "Una vida robada"  
METROPOL - Desde las 3:30: "Los mejores años de nuestra vida" y "No-Do"  
ORIENTAL - Desde las 3:30: "En un rincón de España" y "El extraño caso del Dr. Jeckyll"  
PRINCIPAL - Desde las 3:30 "Diez héroes de West Point" y "Las modelos"  
PROTECTORA - A las 3:15 "Los mejores años de nuestra vida" y "No-Do"  
RIALTO - Desde las 6: "Cásate y verás" y "Dios se lo pague"

MODERNO (Sta. Catalina): "Ceguera original" y "Una vida robada"  
PROGRESO (Sta. Catalina): "La dalia azul" y "El fantasma de la ópera"  
VICTORIA (Sta. Catalina): "Cásate y verás" y "Dios se lo pague"

Próximo martes inauguración de la temporada en Sala Augusta

La Empresa de Sala Augusta, para la solemne inauguración de su temporada de grandes estrenos, ha seleccionado la maravillosa superproducción en tecnicolor "SANGRE Y ARENA".

Tyrone Power interpreta uno de los más importantes papeles de su carrera artística, el de Juan Gallardo, el as de los toreros de España, envidiado por los hombres e idolatrado por la afición. Linda Darnell encarna a la fiel esposa de Juan, y Rita Hayworth a Doña Sol, la aventurera internacional.

Además en el reparto inter vienen figuras tan señaladas del cine como Lynn Barry, Laird Gregar, Anthony Quinn y John Carradine

Es de esperar que el estreno de tan maravillosa superproducción constituya un señalado acontecimiento cinematográfico en nuestra ciudad, lo pague."

# ADENAUER es prudente, realista y organizador

## Es el hombre capaz de transformar en puente el foso que separaba Alemania de Francia

FRANCFORT. — Quizá los antecedentes políticos y personales del doctor Conrado Adenauer, jefe del primer Gobierno de la Alemania occidental, no descubran totalmente lo que será su labor en el futuro, ya que las circunstancias y el ambiente son distintos; pero, al menos, recordando sus antecedentes, podrán vislumbrarse las posibilidades que con su designación se le ofrecen al Gobierno alemán.

### LA PERSONALIDAD DEL DOCTOR ADENAUER

Tiene Conrado Adenauer 73 años, ha nacido en Colonia, ha sido alcalde de esta ciudad y se asegura que su personali-

dad se distingue sobre todo por el carácter, antes que por cualquiera otra cualidad intelectual. Es decir, ha demostrado que es un buen organizador, un hombre prudente y un político realista. Todo ello quiere decir que, bajo su Gobierno, no habrá ni aventuras ni audacias, pero posiblemente habrá firmeza, si se presentara el caso.

### HOMBRE LEAL

La actitud política del Dr. Adenauer, antes y durante el nazismo, ha sido de perfecta lealtad. No creía en las ideas de Hitler y por eso no las siguió ni aceptó; pero tampoco tiene madera de revolucionario. Por eso las persecuciones de que los nazis le hicieron objeto — algunas breves estancias en la cárcel — fueron leves.

No ha sido, pues, la suya una posición demasiado heroica, pero tampoco debe disminuirse su importancia, sobre todo pensando que cuando vino el nazismo Adenauer ocupaba ya un alto cargo en la administración del estado. Se abría ante él un difícil dilema: seguir y halagar a los nazis era ascender a los puestos más altos, adquirir poder e importancia política. No seguirles era, trancar su carrera política y administrativa, a la que durante toda su vida se había consagrado. Adenauer optó por el segundo camino, es decir, voluntaria y conscientemente se hundió en el anonimato y en la oscuridad.

### SIN ENEMIGOS

Pero uno de los detalles que más merecen destacarse en la personalidad de Adenauer es su procedencia de Renania. Da la casualidad que de esta misma circunstancia los enemigos sacan argumentos para atacarle, y los amigos motivos para esperar mucho de él. En efecto, los enemigos del canciller alemán le tildan de separatista, ya que según dicen era partidario al final de la primera guerra mundial de la constitución de un Estado independiente de Renania, idea que entonces era patrocinada por los franceses; pero este vago separatismo tiene también — según los amigos de Adenauer — su parte positiva, porque quiere decir enemigo del nacionalismo alemán y ami-

go de la aproximación a Francia. Así, pues, si hay un nombre capaz de dar realidad a ese decisivo proyecto europeo de transformar el foso del Rin en puente entre los dos países, ese hombre, por su mentalidad y su origen, es Adenauer.

### OPOSICION AL MARXISMO

Y en correspondencia con lo anterior, el recientemente nombrado canciller ha demostrado ser enérgicamente opuesto al marxismo. Oposición hacia las dos nefastas ramas, sea el comunismo de Moscú sea el laborismo de Londres.

Nada más favorable, por consiguiente, podía ocurrir a la débil, imprecisa y vacilante Alemania occidental que encomendar su dirección a un hombre como Adenauer, austero y firme, europeizante y católico. Si él fracasa, entonces todos los pesimismo serán perditidos.

### TIPOS PARLAMENTARIOS

En general, en el Parlamen-



KONRAD ADENAUER

to de Bonn es más frecuente el tipo de hombre pútrico, comedido, intelectual, que el de revolucionario, descuidado y violento. De aquel aspecto son, sobre todo, Arnold y Heuss, hoy presidente de la República. Adenauer es uno de los más ancianos de la reunión y su apariencia es paternal y bonachona: cara redonda, facciones suaves. Además, en la Cá-

Continúa en pág. 10)

## Los dos primeros premios y un cuarto de la Lotería en Palma

MADRID, 24. (Cifra). — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han obtenido los primeros premios los números siguientes:  
1er Premio de 200.000 ptas. Número 17.782, despachado en Palma de Mallorca, Huesca, Alicante, Madrid, Bilbao, Gijón, Málaga, Granada.  
2º Premio de 100.000 ptas. Número 7.672 despachado en Palma de Mallorca, Tarragona, Figueras, Segovia, Oviedo, Galdá y Madrid.  
3er Premio de 50.000 ptas. Número 39203, despachado en Bilbao.  
Premios de 3.000 ptas. 13.967; 14.257; 16.294; 18.233; 18.943; 19.911 despachado en Palma de Mallorca, Manacor; 26.589; 38.887; 40.602; 46.893

VIDA UN CREMADILLO UOPA DE FUEGO Marca registrada

**Aperitivo**  
**PAIO SUAU**  
Elaborado según legendaria fórmula por  
GRANDES DESTILERIAS DE SUAU AGUARDIENTES, ANISADOS, LICORES  
CONCESIONARIOS  
Industrias Agrícolas de Mallorca, S.A.

## GABRIEL CORTÉS y su "Hostal de la Bolla"

Sabíamos que Gabriel Cortés se ha divertido y entretenido mucho este verano con los huespedes del "Hostal de la Bolla" de Miguel de los Santos Oliver, que un día metieron de rondón en su casa veraniega de Establiments. Pero ignorábamos — y Gabriel Cortés nos lo contaba ayer desde unos butacones del Círculo de Bellas Artes — que en su comedia, en su "Hostal de la Bolla", se hospedaron durante el verano más personajes aún que en el de Santos Oliver.

—Y cree que resultaba divertidísimo para mí — nos dice —. Ya no era sólo Armando, sino otros personajes que surgieron solos, unas chicas, unas mujeres, las que a todas horas bullían en el "Hostal".

—¿Y éste es el de Ca'n Pere de's Gel?

—Mira, mi "hostal" es el de Don Miguel. Pero no es una escenificación de su obra, sino una adaptación escénica de aquel "Hostal de la Bolla". Y en mi comedia se recoge aquel ambiente y su emplazamiento que aunque históricamente no lo sea, moralmente es el del "Pés de la farina".

—¿Y cuando te decidiste a comenzar esa nueva comedia?

—Ya sabes que siempre he vivido, como vivió Santos Oliver, muy cerca de la plaza de "Es pés de sa farina"; que creo que Santos Oliver es el escritor que mejor captó el ambiente de la vieja Palma, y naturalmente entre mi admiración por el gran escritor y mi vecindad con el antiguo "hostal", fué fácil comenzar. Lo demás, lo que no está en la obra de Santos Oliver, dejé que lo hicieran Armando y sus compañeros. Yo sólo hube de reflejarlo en unos detalles.

—¿Cómo te imaginas el estreno?

—No sé qué decir. La obra de Santos Oliver tiene sobrados méritos para triunfar en el teatro. La Compañía de Teatro Regional se ha desvivido

para presentarla con toda piedad. Los escenarios, sugestivos, son obra de G. Palmer. Y hasta la Compañía



o la Empresa han hecho propaganda que... vamos no la hubiera hecho. La obra nos ha fallado, lo que me ha traído de cabeza es el oso.

—El oso?

—Sí, el oso. En Palma lo visto no hay ningún oso disponible y habrán de traerlo de Barcelona.

—¿Y llegará a tiempo para ensayar su papel?

Y Gabriel Cortés, a quien espera su esposa, nos acompaña mientras sale del Círculo de Bellas Artes, muy en serio, está seguro que el oso, parará muy mucho su intervención en el segundo.

—¿Y en la tercera?

—En la tercera también el público la dispone. Y nuestro amigo, uno de los autores que con más interés colaboran para que el Teatro Regional cobre mayores frutos, se aleja, dejando en nosotros la impresión que el "Hostal de la Bolla" ha podido rendir por su parte el mensaje que nuestra ciudad tiene en deuda con Miguel de Santos Oliver. — S.

## Orquesta Sinfónica de Mallorca

MAESTRO DIRECTOR: EKITAI AHN

### TEATRO PRINCIPAL

Mañana lunes a las 10:30 noche y martes a las 7 tarde

### INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE CONCIERTOS

PROGRAMA:

Finlandia	J. Sibelius
Poema sinfónico "Moldava"	B. Smetana
Concierto en la menor	A. Vivaldi
Solista: Catalina Manresa	
II	
Sinfonía, en re menor	C. Franck

Despacho de localidades en taquilla

## Creció 10 centímetros en unos días

BOLONIA, 24. (E.A.). — Un joven de 18 años, jugador de un equipo de fútbol de esta ciudad, ha crecido diez centímetros en pocos días.

Atacado de un fuerte resaca febril ha tenido que ser trasladado urgentemente al hospital.

Es el caso más extraordinario de crecimiento que han registrado los médicos franceses hasta ahora.

TRASLADOS A LA PENINSULA EMBALAJE GARANTIDO



## HUMOR EN VERANO



La estatua se cansó de que le diera el gol (De "Marco Aurelio")